

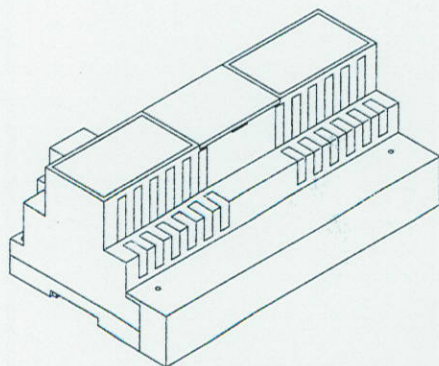
ELVAX[®]

VIDEOCITOFONIA

**ALIMENTATION POUR PORTIER-VIDÉO INSTALLATIONS
FAMILIALES ET POUR IMMEUBLES AVEC SYSTÈME
D'APPEL "SOUND SYSTEM"**

MANUEL POUR LA CONNEXION ET L'EMPLOI

Art. 6680



**Sound
system[®]**



Le label CE est conforme

1° À la directive européenne CEE 89/336 + 92/31 + 93/68 + 93/97.

2° À la directive européenne CEE 73/23 + 93/68.

Les alimentations constituent une source SELV et respectent les qualités requises par l'article 411.1.2.2 de la norme CEI 64-8 (éd. 1998).

La production est sous constante surveillance:



CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR

- Lire attentivement les instructions contenues dans ce document puisqu'elles fournissent d'importantes indications concernant la sécurité pour l'installation, l'emploi et la maintenance.
- Après avoir enlevé l'emballage s'assurer de l'intégrité de l'appareil. Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent être dangereux. L'exécution de l'installation doit être conforme aux normes nationales.
- Il vaut mieux prévoir sur la ligne avant l'alimentation un interrupteur approprié de sectionnement et de protection.
- Avant de connecter l'appareil s'assurer que les données reportées sur l'étiquette soient les mêmes que celles du réseau de distribution.
- Cet appareil devra être destiné uniquement à l'emploi pour lequel il a été expressément conçu. Tout autre emploi doit être considéré impropre et donc dangereux. Le constructeur ne peut pas être considéré responsable pour d'éventuels dommages résultant de l'emploi impropre, erroné et déraisonnable.
- Avant d'effectuer n'importe quelle opération de nettoyage ou de maintenance, débrancher l'appareil du réseau d'alimentation électrique, en éteignant l'interrupteur de l'installation.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, enlever l'alimentation au moyen de l'interrupteur et ne pas le modifier.
- Pour une éventuelle réparation s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique autorisé par le constructeur. Si on ne respecte pas les instructions mentionnées ci-dessus on peut compromettre la sécurité de l'appareil.
- Ne pas obstruer les ouvertures et les fentes de ventilation ou de refroidissement.
- L'installateur doit s'assurer que les renseignements pour l'utilisateur soient présents dans les appareils connectés.

SECTION MINIMALE CONDUCTEURS POUR PORTIERS VIDÉO (en mm²)

Bornes	Ø jusqu'à 50 m.	Ø jusqu'à 100 m.	Ø jusqu'à 200 m.
- + Gâche +T C1 C2	1 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²
Autres	0,75 mm ²	1 mm ²	1,5 mm ²
Vidéo	Câble coaxial 75 Ohm (type RG59) ou RG11 à double isolation		

Tableau de comparaison des sections-diamètres résistances x 100m des con-

Section mm ²	0,12	0,25	0,35	0,50	0,75	1,00	1,50	2,50	4,00	6,00
Diamètre mm.	0,40	0,58	0,68	0,80	1,00	1,15	1,40	1,80	2,30	2,80
Diamètre décimal	4/10	6/10		8/10	10/10	12/10	14/10	18/10		
Résistance Ω 100m.	14,00	6,60	4,80	3,50	2,20	1,70	1,14	0,69	0,39	0,28

SYMBOLES

	Ronfleur en c.a.		Ampoule		Haut-parleur		Alimentation du réseau c.a.
	Sonnerie en c.a.		Poussoir		Microphone amplifié		Symbole de terre
	Gâche électrique		Interrupteur		Récepteur		Bride de serrage pour câble coaxial

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'ALIMENTATION 6680 (6680/V03)

Alimentation de base pour toutes les installations de portier vidéo avec système d'appel "SOUND SYSTEM". Nouvelle génération de portier vidéo avec double générateur d'appel électronique qui remplace l'appel traditionnel par ronfleur ou sonnerie et permet de différencier des appels (plaque de rue, portail, garage etc...). D'où des avantages de nature économique et d'aspect pratique du fait de ne plus devoir recourir à plusieurs sonneries traditionnelles car l'appel est diffusé par un seul haut-parleur dans le combiné du poste d'appartement; dans certains cas, on peut même renoncer à la pose de conducteurs pour les sonneries supplémentaires. Proposée en boîtier thermoplastique gris prévu pour le montage en tableau sur rail à 12 modules ou pour le montage mural avec des chevilles.

- Alimentation: 230V c.a. 50-60 Hz (autres alimentations sur demande).
- Puissance maximale absorbée: 60VA
- Puissance dissipée: 15W
- Alimentation moniteur: 18V c.c. 0,8A.
- Alimentation caméra: 13V c.c. 0,3A
- Sorties pour l'éclairage plaque: 15V permanent 0,25A en service continu (maximum 3 ampoules 24V 3W).
- Tension de sortie pour gâche 15V c.a. 1A service intermittent.
- Portier électrique amplifié.
- Temporisateur et dispositif pour le débranchement automatique du moniteur précédemment connecté.
- Réalisation sur cartes interchangeables pour assurer un entretien rapide.
- Barrettes enfichables.

FONCTIONNEMENT DE L'ALIMENTATION

Sélecteur A-B:

- B- Fonctionnement avec système d'appel "SOUND SYSTEM" (Schéma vc3000), basculer en "A" en cas de bourdonnement sur la ligne phonique,
- B- Fonctionnement avec système d'appel traditionnel 15V- (Dans ce cas, l'alimentation Art. 6680 remplace complètement l'alimentation Art. 6580, schéma vc3038).

PROTECTIONS INCORPORÉES DANS L'ALIMENTATION

- Enroulement primaire du transformateur avec PTC SIEMENS C840.
- 1^{er} Enroulement secondaire pour alimentation électronique interne: fusible F 3,15A 250V (F1)
- 2^{er} Enroulement secondaire pour alimentation gâche avec PTC SIEMENS C945.
- Protection électronique contre les surcharges ou courts-circuits sur la colonne montante du moniteur.
- Protection électronique contre les surcharges vers le poste externe

RÉGLAGES

P1 - Réglage du temps d'enclenchement des moniteurs et caméras.

P2 - Réglage du volume du poste externe.

P3- Réglage du temps d'actionnement de la gâche électrique

N.B. La gâche électrique doit fonctionner selon un cycle intermittent de façon qu'à une période de travail correspondent 5 périodes de repos sous peine de surchauffe du dispositif de protection (par période, on entend le temps de branchement de la gâche).

Dimensions Art. 6680 - 6680/v03: 208x135x72 - Poids 1,4 Kg.

FONCTIONNEMENT

L'installation de portier vidéo comporte une plaque de rue avec caméra, une alimentation et un ou plusieurs moniteurs. Sur pression d'un poussoir de la plaque de rue, le ronfleur d'appel de l'appartement correspondant retentit. Presque instantanément, le visiteur apparaît sur le moniteur. L'éclairage de la zone de prise de vue est obtenu par des LEDS infrarouge incorporées dans la plaque. Cet éclairage n'est pas visible à l'œil humain. Si il le désire, l'utilisateur peut décrocher le combiné afin d'établir une conversation duplex avec le visiteur et, s'il le désire, il pourra déclencher la gâche en appuyant sur le bouton correspondant du moniteur. Dans ce cas, le temps d'excitation de la gâche pourra varier de 1 à 30 secondes par le potentiomètre P3. Après le temps préfixé, réglable de 30 à 90 secondes par le potentiomètre (P1) placé dans l'alimentation, l'installation s'éteint automatiquement. Si le visiteur presse le bouton-poussoir d'un autre usager, le moniteur précédemment enclenché s'éteint automatiquement sans attendre la fin de la temporisation. Pendant la mise au point de l'installation, on peut procéder au réglage optimal du volume du poste externe en agissant sur le potentiomètre P2. Si on veut l'enclenchement simultané de deux ou plusieurs moniteurs, il est nécessaire d'installer pour chaque moniteur supplémentaire une alimentation Art. 5582/001 ou Art. 6583 pour plusieurs moniteurs.

L'alimentation intègre un dispositif qui élimine les éventuels ronflements sur la phonie liés à des lignes trop longues ou des câbles de section trop faibles (uniquement sur installations avec appel "SOUND SYSTEM"). L'éclairage des boutons-poussoirs avec porte étiquette est obtenu par la sortie 0-15 de l'alimentation. De toute façon, on peut connecter jusqu'à un maximum de trois ampoules (24V 3W). En cas de plaques avec davantage d'ampoules d'éclairage, installer un transformateur supplémentaire Art. M832 ou 832/030.

L'alimentation ne permet pas l'intercommunication, toutefois il est possible de raccorder des moniteurs ou des postes intercommunicants en utilisant le commutateur Art. 935A avec l'alimentation de base (schéma vc3239-vc3242).

NORMES GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION

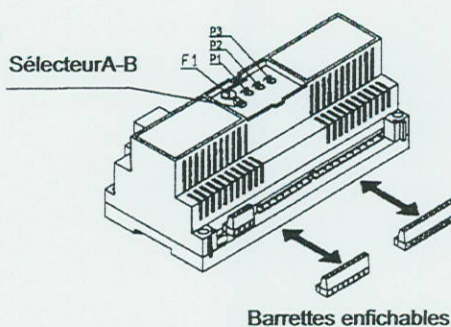
Effectuer l'installation des conducteurs sur des conduits prévus à cet effet en excluant le passage de fils du réseau lumière et industriel. Il est conseillé d'utiliser des conducteurs de différente couleur pour faciliter le raccordement.

Pour la plaque avec caméra notez que:

- A) La caméra fonctionne de - 5° à + 50°C. Pour éviter le surchauffage des appareils il vaut mieux les protéger des rayons solaires par un auvent ou par un abri de protection.
- B) L'objectif ne doit pas être en face d'un éclairage violent (soleil, phares d'auto, etc...).
- C) Le sujet qui doit être visualisé doit être éclairé de face; lorsque l'éclairage ne suffit pas on peut utiliser une lampe supplémentaire externe alimentée directement du réseau.
- D) Avant de fermer définitivement nettoyer le verre de protection et l'objectif, répéter cette opération périodiquement.

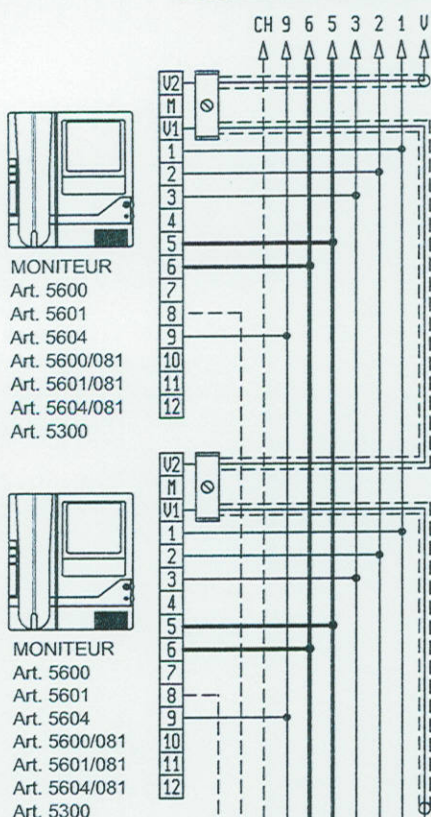
L'alimentation Art. 6680 doit être installée dans un endroit sec et loin de sources de chaleur et de poussière. Pour faciliter les contrôles et les mises au point prévoir un accès facile. Fixer à la paroi l'alimentation au moyen de vis à goujons fournies ou en l'insérant dans un module approprié avec barre DIN. Avant d'effectuer la connexion s'assurer que les conducteurs ne soient pas interrompus ou en court-circuit; il faut que l'installation soit réalisée dans des gaines séparées du réseau. Pour une plus grande sécurité de l'utilisateur, tous les appareillages fonctionnent à basse tension et sont séparés du réseau par un transformateur à haute isolation. Il faut en tout cas mettre entre le réseau d'alimentation et l'appareil un interrupteur magnétothermique de portée appropriée. En cas de réparation ou test de l'alimentation il suffira dévisser les 4 vis placées sur le couvercle de protection afin d'effectuer des mesures.

N.B. Il est recommandé de suivre scrupuleusement les instructions de chaque schéma et de respecter les sections des conducteurs rapportées aux distances.



SCHEMA DES CONNEXIONS DE BASE POUR PORTIER-VIDÉO MONO ET PLURI-FAMILIAL AVEC MONITEUR SÉRIE STANDARD ET GIOTTO

COLONNE MONTANTE MONITEURS



N.B.

Pour la connexion des caméras Art. 571-558-554/00R avec dispositif "VIDEOMOVING" voir variante N°5.

Pour la connexion du moniteur à couleurs Art. 559/COL - 570/COL et 554/COL, voir la variante n°14.

Pour le raccordement de moniteurs en parallèle, voir variantes 3 et 4.

Pour le raccordement de moniteurs avec mémoire, voir variantes 1 et 2.

N.B.

Insérer la résistance de 75 Ohm (fournie dans l'emballage) dans le dernier moniteur entre les bornes V2 et M.

A - Plaque de rue pour portier-vidéo

B - Poussoir supplémentaire gâche

C - Gâche électrique 12V c.a.

D - Caméra avec micro et haut-parleur

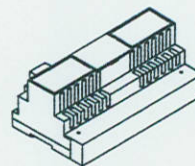
L1 - Lampe d'éclairage plaque

(3x24V 3W max.)

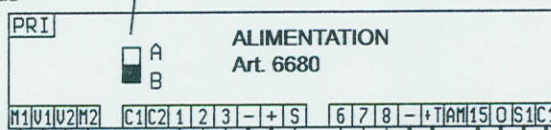
10x24V 3W avec Art. M832

16x24V 3W avec Art. 832/030

NOTE:
en cas de bourdonnement sur
la ligne phonique déplacer le
commutateur "A-B", situé
sous le couvercle, sur la posi-
tion "A".



Réseau



Plaque de rue
pour portier-vidéo

Caméra

5540

554

5449

554

série MULTI SYSTEM

558-559-570-571

série VANDAL SECURITY

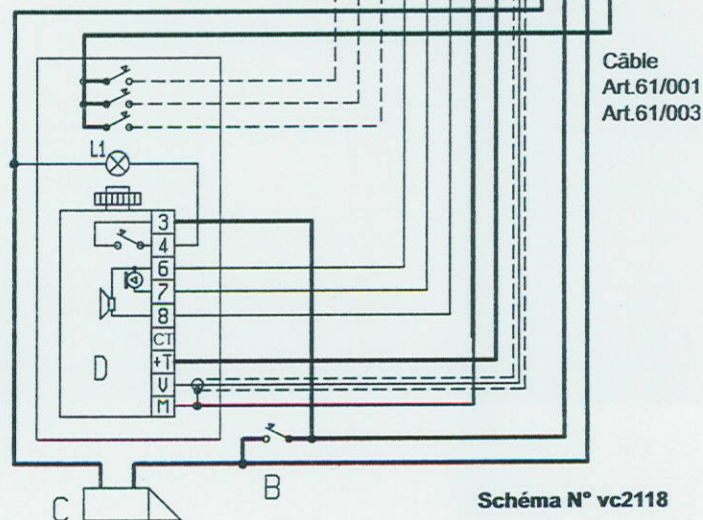
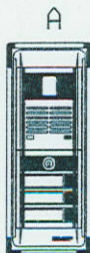
554-554/00R

série PATAVIUM

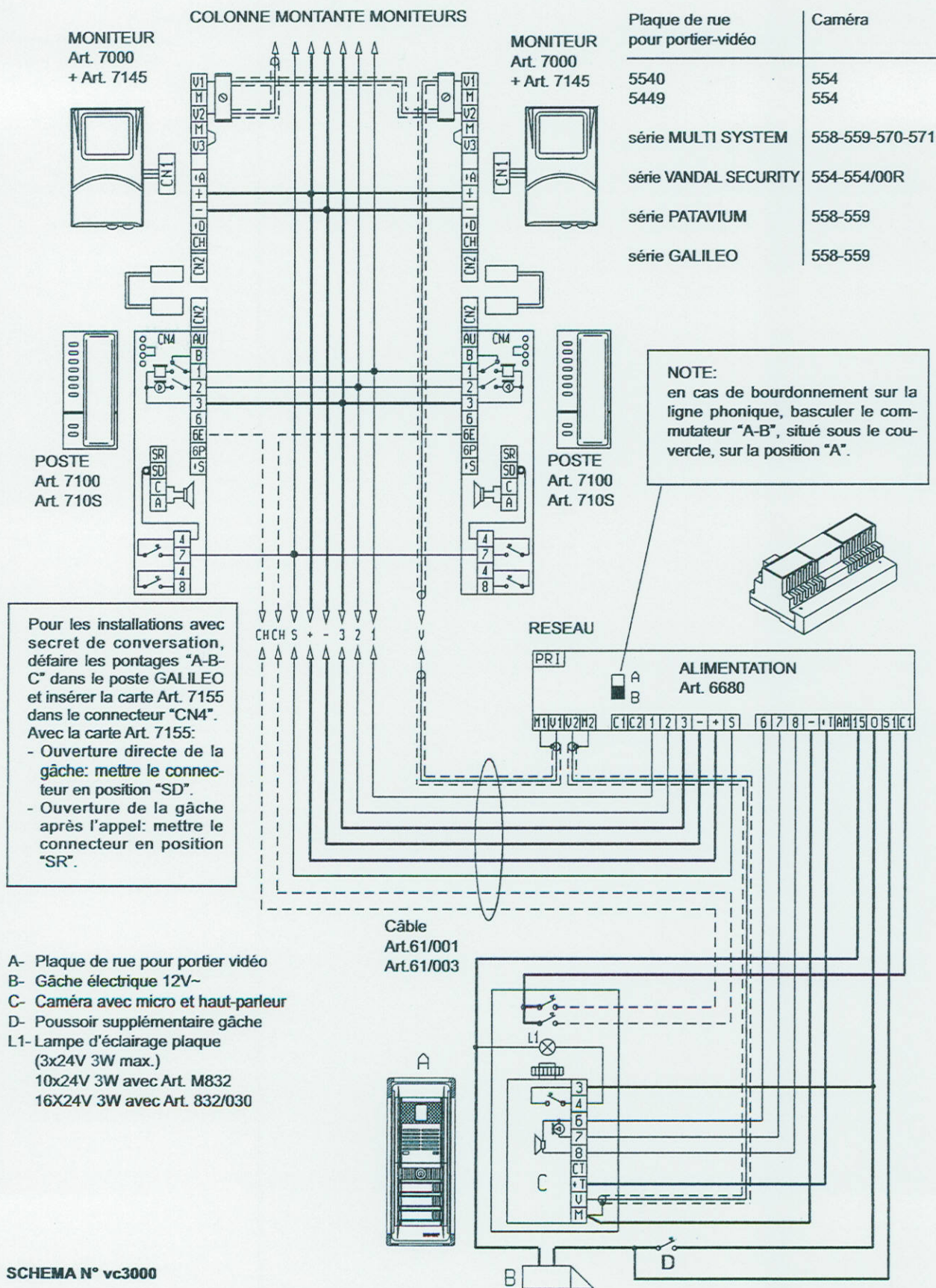
558-559

série GALILEO

558-559



INSTALLATION PORTIER VIDÉO MONO ET PLURI-FAMILIAL AVEC SYSTÈME D'APPEL "SOUND SYSTEM"



BORNES DU MONITEUR

- 1: Récepteur combiné
- 2: Microphone combiné
- 3: Commun phonie
- 4: Poussoir pour le fonctionnement des services auxiliaires 
- 5: Négatif alimentation } Tension minimum
- 6: Positif alimentation } à l'entrée 15V cc
- 7: Libre ou alimentation de la mémoire du moniteur Art. 5301.
- 8: Poussoir d'enclenchement de la plaque de rue.
- 9: Poussoir gâche 
- 10: Sortie 12V c.c pour distributeur vidéo
- 11: Appel à la porte de l'appartement
- 12: Poussoir pour l'enclenchement automatique du moniteur 
- V1-M: Connexion câble vidéo 75 Ohm: entrée
- V2-M: Connexion câble vidéo: sortie, ou résistance terminale de charge 75 Ohm

BORNES DE L'ALIMENTATION

COULEURS DES CÂBLES CONSEILLÉS (Réf. Câble Art. 61/001 et 61/003)

1: Écouteur du combiné	BLEU CIEL	RACCORDEMENTS VERS MONITEURS ET POSTES
2: Microphone du combiné	BLANC	
3: Commun phonie	ROSE	
- : Borne négative alimentation moniteur	NOIR SECT. 1mm ²	
+ : Borne positive alimentation moniteur 18V c.c. 0,8A	ROUGE SECT. 1mm ²	
S: Contrôle relais gâche	MARRON	
M: Ancrage écran câble coaxial		
V1-V2: Ancrage signal vidéo (standard CCIR-EIA)	CÂBLE COAXIAL	
6: Commun phonie poste externe	ROSE	RACCORDEMENTS VERS PLAQUE DE RUE
7: Microphone poste externe	BLANC	
8: Haut-parleur poste externe	BLEU CIEL	
+T: Alimentation caméra 13V c.c. 0,3A	ORANGE	
- : Négatif alimentation caméra	NOIR SECT. 1mm ²	
AM: Court-circuit au négatif bloque l'enclenchement des moniteurs	MARRON	
0: 0V		
15: Tension 15Vc.c. rectifiés 250mA en service continu pour alimentation de la gâche et des lampes d'éclairage des boutons d'appel (3 x 24V~ 3W maximum)	ROUGE SECT. 1mm ²	
S1: Connexion à la gâche électrique	BLEU SECT. 1mm ²	
C1: Appel électronique du poste externe	VERT	
C2: Appel électronique porte palier	BLANC/VERT	

MONITEURS SÉRIE GALILEO ART. 7000, 7001, 7002

- V1: Pour installations avec câble coaxial, entrée pour le branchement du câble vidéo à 75 Ohms. Pour installations sans câble coaxial, entrée pour le branchement du signal V1.
- V2: Pour installations avec câble coaxial, sortie pour le branchement du câble vidéo à 75 Ohms ou bien pour le branchement de la résistance de charge de 75 Ohms.
- V3: Pour installations sans câble coaxial, entrée pour le branchement du signal V2.
- N.B. Pour installations avec câble coaxial, la borne V3 doit être court-circuitée sur la borne M.
- M: Masse relative aux bornes V1, V2, V3.
- +A: Branchement pour alimentation 5682, dans le cas seulement de moniteur 7001
- + : Positif alimentation, tension minimale en arrivée 15 Vcc
- : Négatif alimentation, tension minimale en arrivée 15 Vcc
- +D: Sortie +12Vcc pour distributeur vidéo
- CH: Appel pour allumage moniteur
- CN2: Connecteur pour interface moniteur

POSTE D'APPARTEMENT SÉRIE GALILEO ART. 7100 ET ART. 710S

- CN2: Connecteur pour interface moniteur
- AU: Commande d'auto-allumage moniteur
- B: Entrée audio/appeal pour installations avec standard
- 1: Ecouteur
- 2: Microphone
- 3: Commun phonie
- 6: Appel d'intercommunication
- 6E: Appel de plaque
- 6P: Appel de porte palière
- +S: Sortie pour alimentation sonneries
- 7: Poussoir d'ouverture gâche 
- 8: Poussoir des services auxiliaires 
- 9: Poussoir pour l'enclenchement automatique du de l'installation. 

INSTRUCTIONS POUR LA CONNEXION POUR PORTIER-VIDÉO MONO-FAMILIAL INTERCOMMUNICANT AVEC MONITEUR SÉRIE STANDARD

Le schéma représente la connexion de 1 moniteur et de 8 postes d'appartement intercommunicants entre eux et avec le poste externe. On peut connecter un nombre inférieur ou supérieur de moniteurs ou de postes, mais leur somme ne doit pas dépasser les 9 unités qui correspondent au nombre des poussoirs. Quand le nombre total des appareils est inférieur à 9 on connectera les boîtes de raccordement des seuls intercommunicants intéressés en excluant les conducteurs d'appel des nombres qui sont excédents.

Exemple: avec 3 postes intercommunicants (un moniteur et 2 postes d'appartement sur le schéma ci-dessus), on raccordera les borniers numérotés de 1 à 3, jusqu'aux bornes 20 du moniteur et 10 des postes. Faire les connexions selon le schéma en faisant attention que la partie intercommunicante des moniteurs de la borne 15 et successives corresponde aux postes de la borne 4 et successives, sauf pour le poussoir gauche, qui dans les moniteurs est connecté à la borne 9 et dans les postes est connecté à la borne 7.

Les moniteurs et les postes sont prévus pour recevoir 2 tonalités d'appel sur la capsule réceptrice pour différencier l'appel de la plaque de rue, d'un appel intercommunicant ou porte palière. Les appels de la plaque de rue (C1) et du poussoir porte palière (C2) sont générés de l'alimentation Art. 6680, l'appel intercommunicant (C3) provient du commutateur Art. 935A.

N.B. Si tous les postes d'appartement ou moniteurs du même appartement reçoivent l'appel de la plaque externe, il faut installer un répéteur d'appel Art. 934 (voir variante 4).

FONCTIONNEMENT

COMMUNICATIONS EXTERNES:

À l'appel de la plaque de rue, on soulève le combiné pour communiquer.

Après 60 s. du début de la conversation, l'électronique du commutateur Art. 935A bascule la phonie en position intercommunication, pour continuer à converser avec la rue.

COMMUNICATIONS INTERNES:

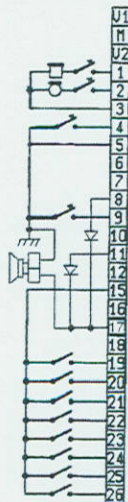
On soulève le combiné et on appuie sur le poussoir d'appel correspondant à l'appareil avec lequel on veut communiquer.

Automatiquement le poste externe est exclu.

BORNES DU MONITEUR

SCHÉMA ELECTRIQUE DU MONITEUR Art. 5308-53M8 (partie intercommunicante)

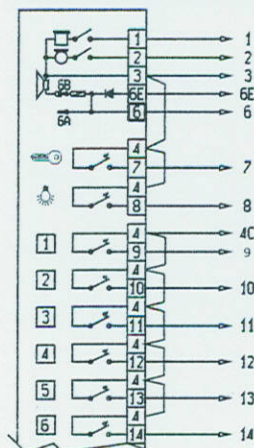
- 1: Récepteur combiné
- 2: Microphone combiné
- 3: Commun phonie
- 4: Poussoir pour le fonctionnement des services auxiliaires 
- 5: Négatif alimentation } Tension minimum
- 6: Positif alimentation } à l'entrée 15V cc
- 7: Libre ou alimentation moniteur Memovision Art. 53M8
- 8: Poussoir d'enclenchement de la plaque de rue.
- 9: Poussoir gauche 
- 10: Sortie 12V c.c pour distributeur vidéo
- 11: Appel à la porte de l'appartement
- 12: Poussoir pour l'enclenchement automatique de l'installation 
- 15: Commun poussoir d'appel intercommunicant
- 16: Libre
- 17: Appel intercommunicant
- 18: Libre
- 19+26: Poussoirs pour appel intercommunicant
- V1-M: Connexion câble vidéo 75 Ohm: entrée
- V2-M: Connexion câble vidéo: sortie, ou résistance terminale de charge 75 Ohm



BORNES DU POSTE

SCHÉMA ELECTRIQUE DU POSTE Art.902/100 + n°1 Art.2/903 + n° Art.2/904

- 1: Récepteur combiné
- 2: Microphone combiné
- 3: Commun phonie
- 4: Commun poussoirs
- 6: Appel intercommunicant
- 6E: Poussoir d'appel de la plaque de rue et de la porte de l'appartement
- 7: Poussoir gauche 
- 8: Poussoir pour le fonctionnement des services auxiliaires 
- 9+22: Poussoirs pour appel intercommunicant



ATTENTION:

Avant de passer au raccordement de l'installation, effectuer (dans les interphones Art. 902/100) les pontages figurant sur le dessin ci-dessous en faisant attention à la séparation existant entre le commun touches services (3) et le commun touches appels (4C).

PORTIER-VIDÉO POUR VILLA AVEC POSTES INTERCOMMUNICANTS, SYSTÈME D'APPEL "SOUND SYSTEM" ET MONITEUR SÉRIE STANDARD

N.B.

Pour la connexion des caméras Art. 571-558-554/00R avec dispositif "VIDEOMOVING" voir variante N°5.

Pour la connexion de caméras à couleurs Art. 570/COL, 559/COL et 554/COL, voir la variante n°14.

Pour le raccordement de moniteurs en parallèle, voir variantes 3 et 4.

Insérer la résistance de 75 Ohms (fournie dans l'emballage) dans le dernier moniteur entre les bornes V2 et M.

Pour la connexion des postes d'appartement voir la note dans la page précédente.

Pour le raccordement des moniteurs avec mémoire voir variantes 1 et 2.

MONITEUR
Art. 5308

- A - Plaque de rue pour portier-vidéo
- B - Poussoir supplémentaire gâche
- C - Gâche électrique 12V c.a.
- D - Caméra avec micro et haut-parleur
- L1- Lampe d'éclairage plaque
(3x24V 3W max.)
10x24V 3W avec Art. M832
16x24V 3W avec Art. 832/030

POSTE
Art. 902/100
+ 1 ART. 2/903
+ n ART. 2/904

Câble
Art.61/001
Art.61/003

NOTE:
en cas de bourdonnement sur la ligne phonique, déplacer le commutateur "A-B", situé sous le couvercle, sur la position "A".

Réseau

COMMUTATEUR
Art. 935A

ALIMENTATION
Art. 6680

Plaque de rue pour portier-vidéo	Caméra
5540	554
5449	554
série MULTI SYSTEM	558-559-570-571
série VANDAL SECURITY	554-554/00R
série PATAVIUM	558-559
série GALILEO	558-559

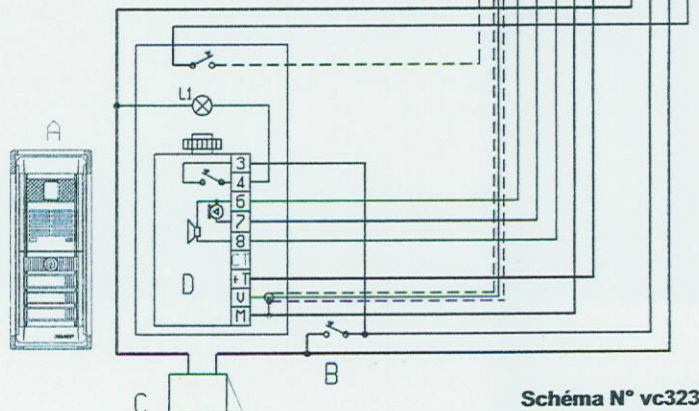


Schéma N° vc3239

EXEMPLES DE RACCORDEMENT DE MONITEURS ET POSTES INTERCOMMUNICANTS SÉRIE STANDARD MAX. 9 APPAREILS

Fig. 1

2 moniteurs et 7 postes intercommunicants

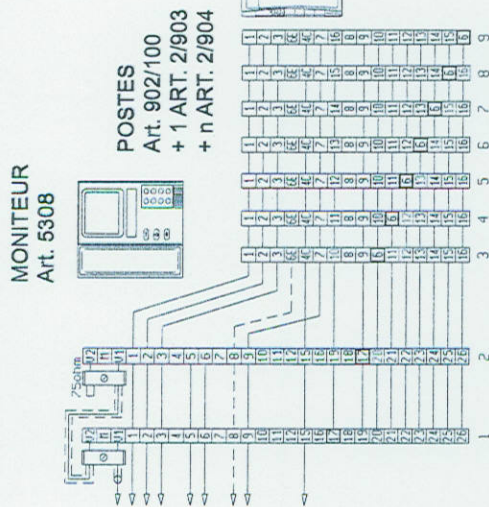


Fig. 2

3 moniteurs et 6 postes intercommunicants

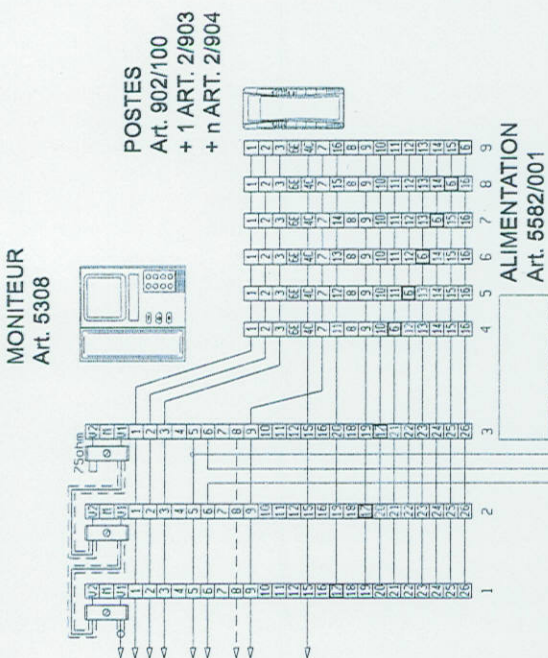


Fig. 3

4 moniteurs et 6 postes intercommunicants

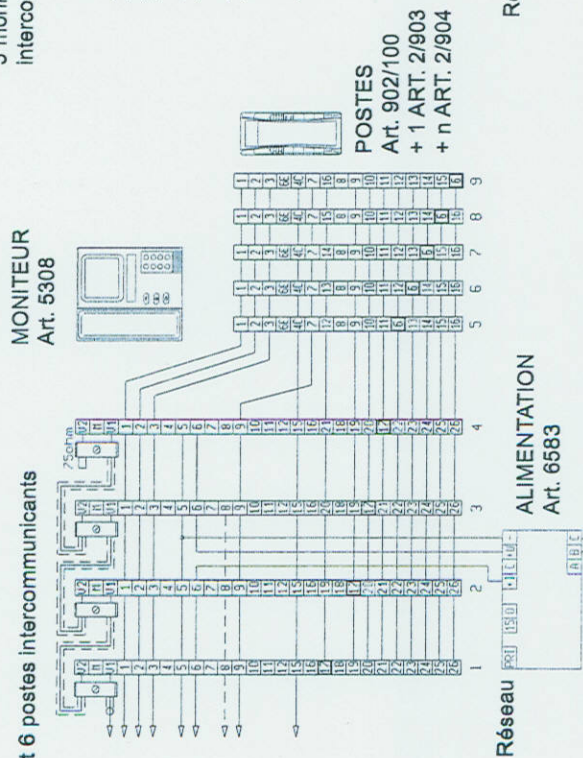
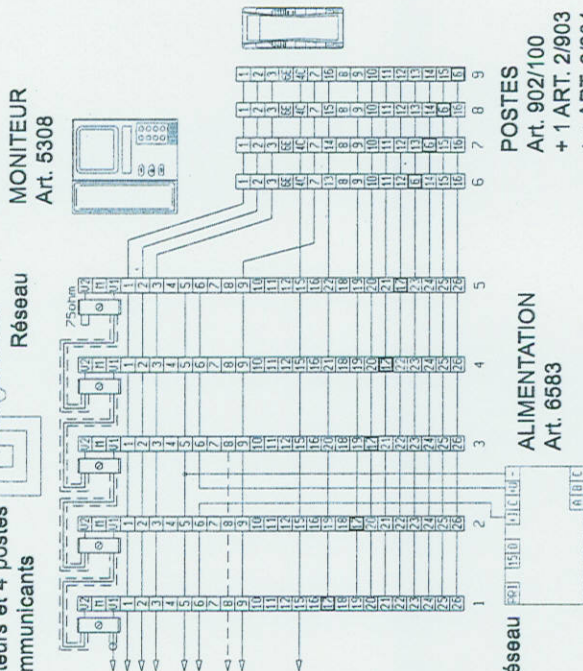


Fig. 4

5 moniteurs et 4 postes intercommunicants



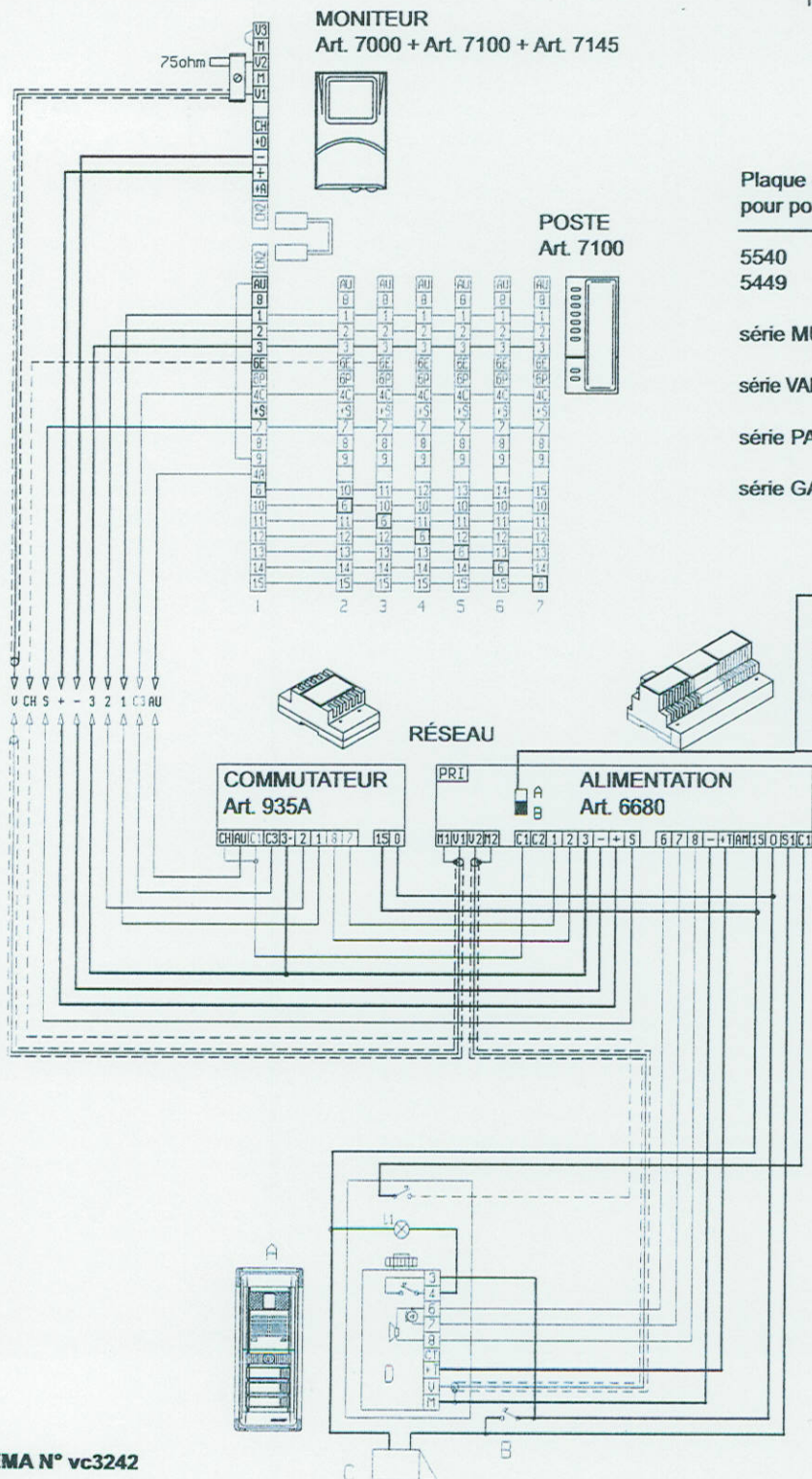
N.B. Les schémas illustrent les raccordements pour une installation monofamiliale. Pour l'allumage simultané de plusieurs moniteurs, il faut introduire une alimentation supplémentaire Art. 5582/001 pour chaque écran ou une alimentation supplémentaire Art. 6583 para 4 écran à partir du deuxième (variante 3).
Si tous les postes d'appartement ou les moniteurs doivent recevoir l'appel depuis la plaque de rue (bornes 6E-8), il est nécessaire d'installer un ou plusieurs répéteurs d'appel Art. 934 (voir variante 2).

Schéma N° vc3121

IMPIANTO DI VIDEOCITOFONO MONOFAMILIARE INTERCOMUNICANTE CON APPARECCHI SERIE GALILEO E SISTEMA DI CHIAMATA "SOUND SYSTEM"

- A- Plaque de rue pour portier vidéo
- B- Gâche électrique 12V~
- C- Caméra avec micro et haut-parleur
- D- Poussoir supplémentaire gâche
- L1- Lampe d'éclairage plaque
(3x24V 3W max.)
10x24V 3W avec Art. M832
16x24V 3W avec Art. 832/030

N.B.
Pour la connexion des caméras Art. 571-558-554/00R avec dispositif "VIDEOMOVING" voir variante N°25.
Pour la connexion de caméras à couleurs Art. 570/COL, 559/COL et 554/COL, voir la variante n°14.
Pour le raccordement de moniteurs en parallèle, voir variantes 19 et 20.
Pour la connexion de moniteurs avec mémoires voir variante N° 18.



Plaque de rue pour portier-vidéo	Caméra
5540	554
5449	554
série MULTI SYSTEM	558-559-570-571
série VANDAL SECURITY	554-554/00R
série PATAVIUM	558-559
série GALILEO	558-559

SCHEMA N° vc3242

EXEMPLES DE RACCORDEMENT DE MONITEURS ET POSTES INTERCOMMUNICANTS MAX. 7 APPAREILS

Fig. 1
2 moniteurs et 5 postes intercommunicants

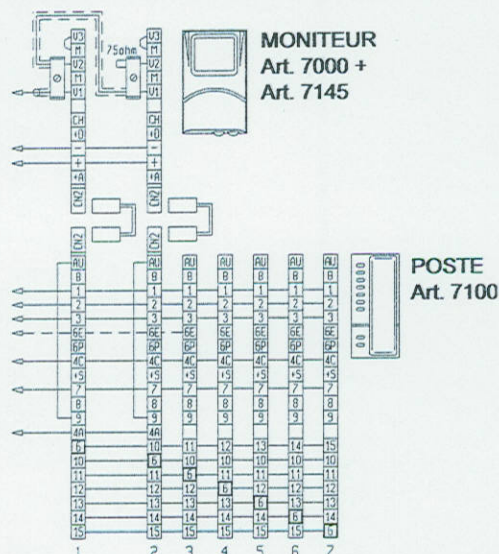


Fig. 2
3 moniteurs et 4 postes intercommunicants

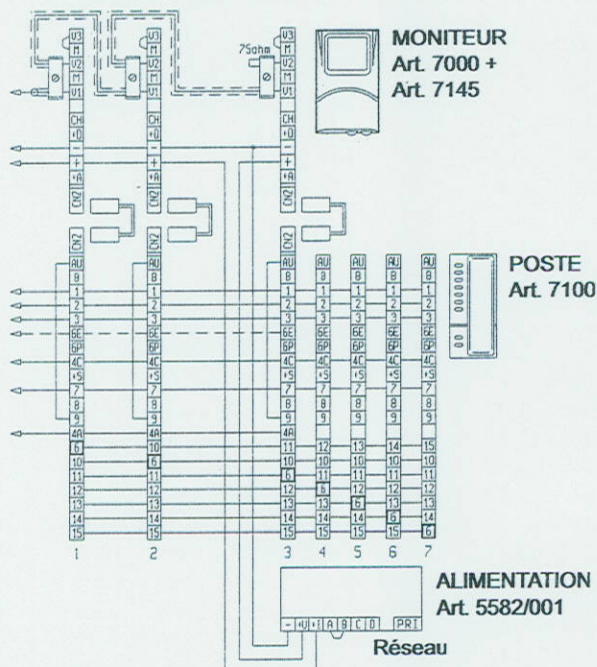


Fig. 3
4 moniteurs et 3 postes intercommunicants

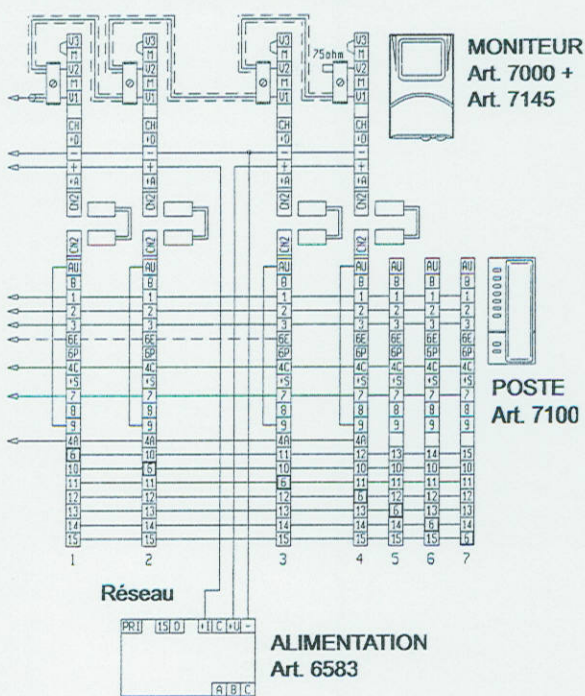
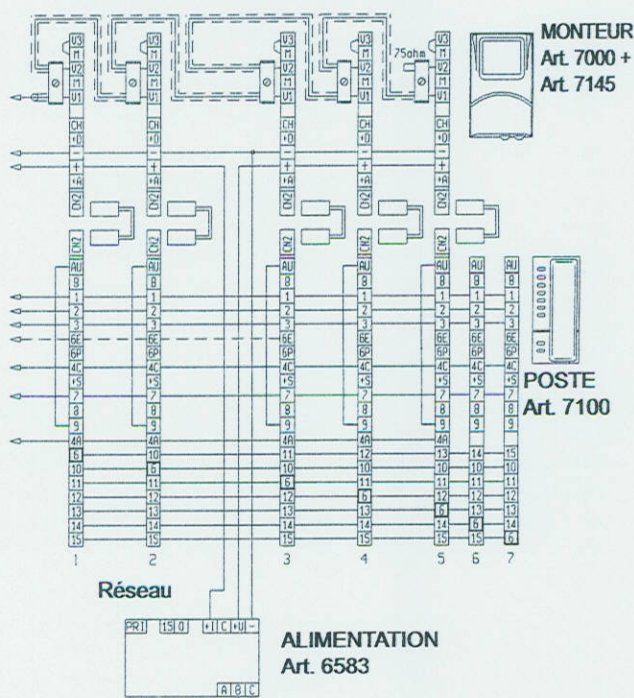


Fig. 4
5 moniteurs et 2 postes intercommunicants



N.B. Les schémas illustrent les raccordements pour une installation monofamiliale puisque le fil d'appel (borne n°6E de l'écran) ainsi relié provoque l'allumage simultané de tous les appareils. En cas de plusieurs appartements intercommunicants la borne n°6E de chaque moniteur sera reliée au bouton-poussoir correspondant sur la plaque de rue. Pour l'allumage simultané de plusieurs moniteurs, il faut introduire une alimentation supplémentaire Art. 5582/001 pour chaque écran ou une alimentation supplémentaire Art. 6583 para 4 écran à partir du troisième (variante 3).

Si tous les postes d'appartement ou les moniteurs doivent recevoir l'appel depuis la plaque de rue (bornes 6E-8), il est nécessaire d'installer un ou plusieurs répéteurs d'appel Art. 934 (voir variante 2).

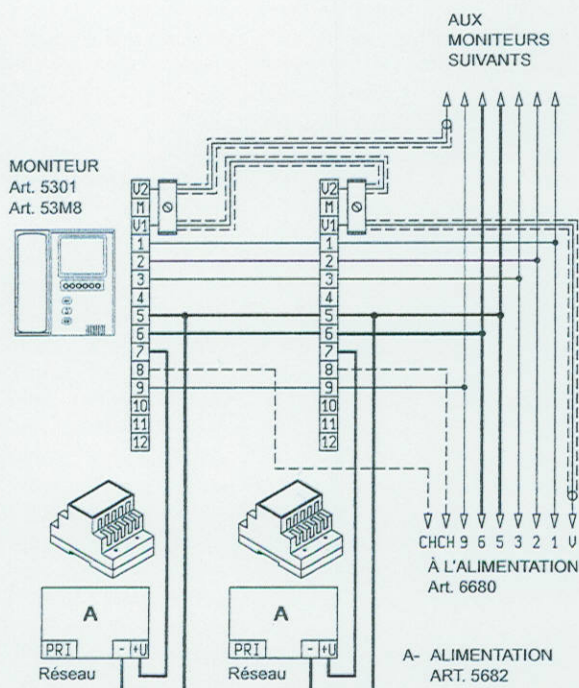
SCHEMA N° vc2989

VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR STANDARD OU GIOTTO

VARIANTE 1

Schéma des connexions du moniteur avec mémorisation d'image Art. 5301 - 53M8.

N.B. Tous les moniteurs "MEMOVISION" doivent être alimentés par une alimentation Art. 5682. En cas de connexion de moniteurs en parallèle dans le même appartement, joindre entre elles les bornes n. 8 relatives à l'appel du micro HP. Pour l'emploi et l'installation du moniteur, suivre les instructions fournies avec les appareils.

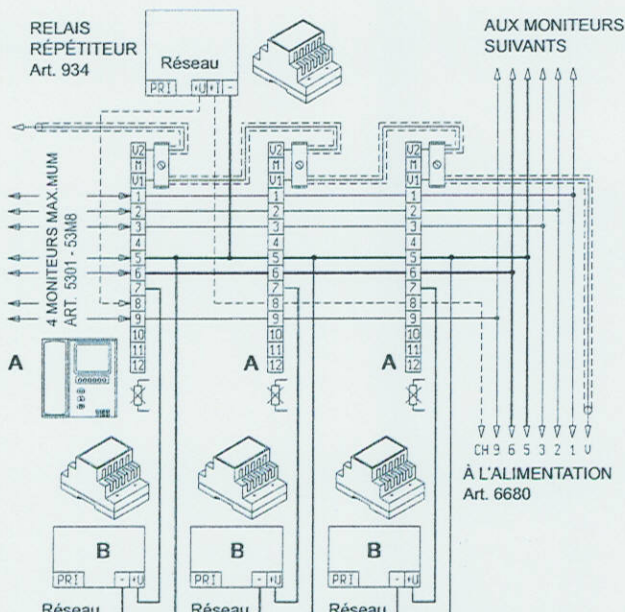


VARIANTE 2

Schéma des connexions avec enclenchement simultané de plusieurs moniteurs avec mémorisation d'image, Art. 5301, Art. 53M8.

Plusieurs moniteurs (max. 4) connectés par le relais répéteur Art. 934 doivent avoir les bornes n. 8, relatives à l'appel de la plaque de rue, connectées toutes ensemble.

A- MONITEUR ART. 5301 - 53M8
B- ALIMENTATION ART. 5682

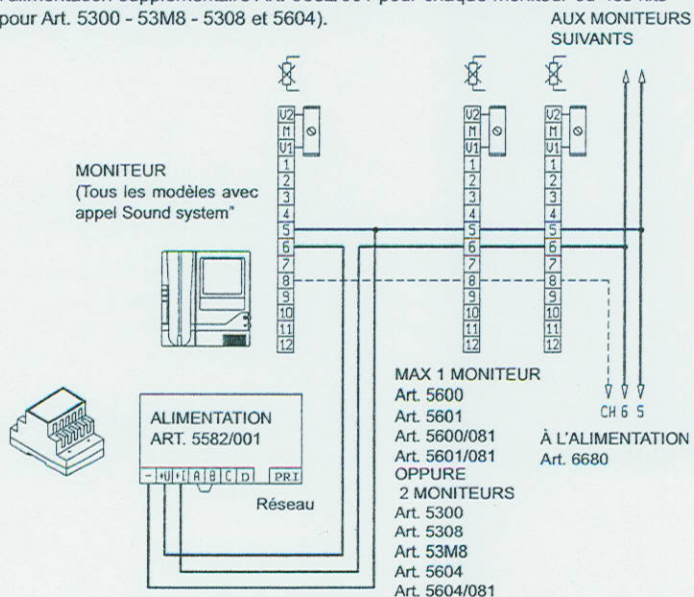


VARIANTE 3

Schéma des connexions de deux ou plusieurs moniteurs avec enclenchement simultané et alimentation Art. 5582/001.

L'alimentation Art. 6680 peut alimenter un moniteur Art. 5600 ou Art. 5601 ou deux moniteurs Art. 5300 - 5308 ou Art. 5604 en les connectant selon le schéma.

Lorsque deux moniteurs sont enclenchés simultanément, utiliser l'alimentation supplémentaire Art. 5582/001 pour chaque moniteur ou les kits pour la version de table avec alimentation incorporée (seulement pour Art. 5300 - 53M8 - 5308 et 5604).



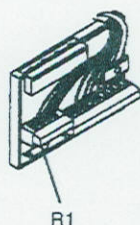
N.B. Seulement pour les moniteurs Art. 5600, 5601, 5604.
Se rappeler d'enlever dans le moniteur la résistance R1 (placée sur le connecteur du support mural du moniteur, voir figure).

VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR STANDARD OU GIOTTO

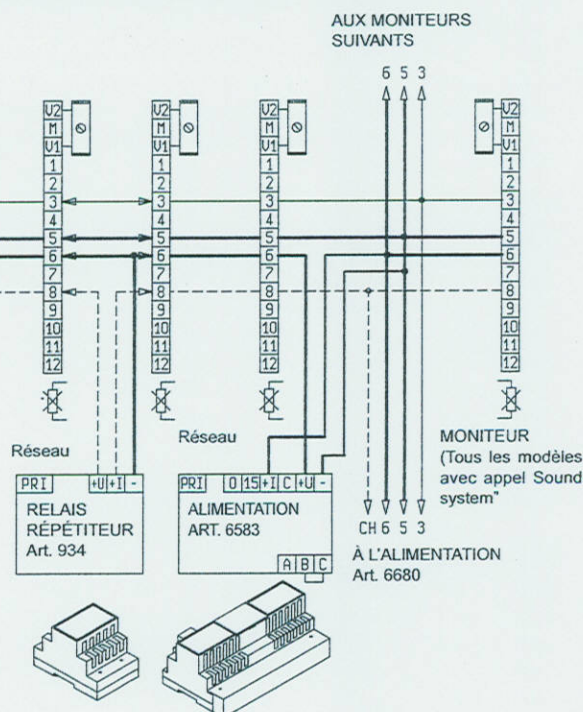
VARIANTE 4

Connexion de deux ou plusieurs moniteurs à enclenchement simultané et avec alimentation Art. 6583.

À utiliser lorsqu'il faut enclencher simultanément 2 ou plusieurs moniteurs. Possibilité de connecter seulement une alimentation selon le schéma. L'Art. 6583 peut alimenter simultanément 2 moniteurs Art. 5600-5601 ou bien 4 moniteurs Art. 5300 - 53M8 - 5308 ou 5604.



MAX 2 MONITEURS
Art. 5600
Art. 5601
Art. 5600/081
Art. 5601/081
OU
4 MONITEUR
Art. 5300
Art. 5308
Art. 53M8
Art. 5604/081



N.B. Seulement pour les moniteurs Art. 5600, 5601, 5604.

Se rappeler de enlever la résistance R1 (placée sur le connecteur du support mural du moniteur, voir figure).

- Positionner le shunt situé sur la partie latérale des bornes dans la position "BC".

VARIANTE 5

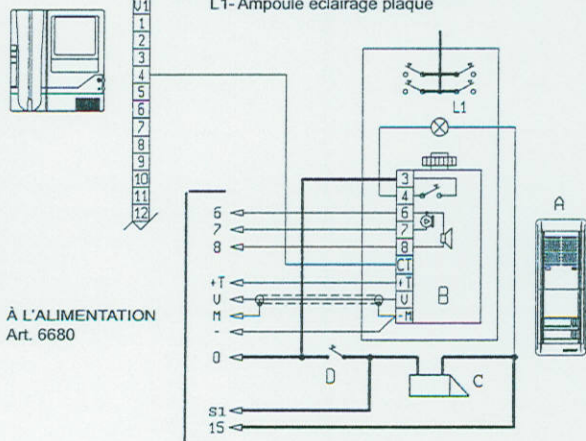
Connexion des caméras Art. 554/00R - Art. 558 et Art. 571 avec dispositif "VIDEOMOVING".

Dans les caméras avec réglage vertical Art. 554/00R - Art. 558 et Art. 571, on peut varier l'inclinaison de l'angle de prise de vue vertical en

employant le poussoir du moniteur avec le symbole . Ce ci permet de prendre des sujets de taille différente ou de monter la plaque à des hauteurs supérieures ou inférieures à celles prescrites.

MONITEUR
Tous les modèles pour appel SOUND SYSTEM

A- Plaque de rue pour portier-véo Art. 5540/C - VANDAL SECURITY et série MULTI SYSTEM - série PATAVIUM y série GALILEO
B- Caméra Art. 554/00R - 558 - (571+930)
C- Gâche électrique 12V c.a.
D- Poussoir supplémentaire gâche
L1- Ampoule éclairage plaque



VARIANTE 6

Schéma des connexions d'un poste d'appartement dans une installation de portier-véo.

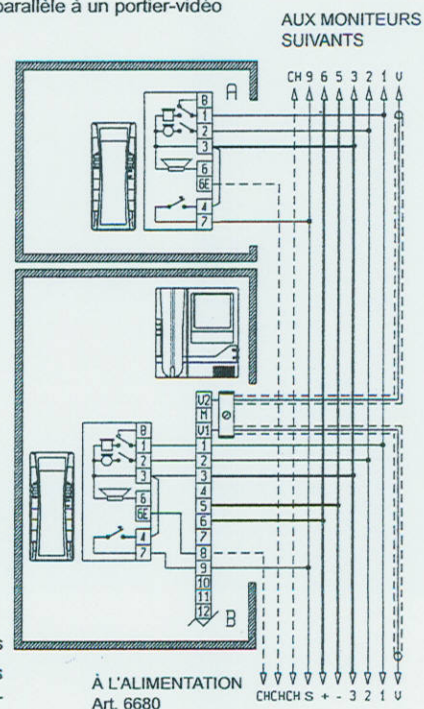
A- Connexion simple
B- Connexion en parallèle à un portier-véo

PHONE
Art. 875/100
Art. 902/100
Art. 900/100
* (Art. 875/081)
* (Art. 900/882)

MONITEUR
Art. 5600
Art. 5601
* Art. 5600/081
* Art. 5601/081
* Art. 5604/081
Art. 5300
Art. 5301
Art. 5308
Art. 53M8
Art. 5604

PHONE
Art. 875/100
Art. 902/100
Art. 900/100
* (Art. 875/081)
* (Art. 900/882)

* À utiliser dans des installations avec secret de conversation.

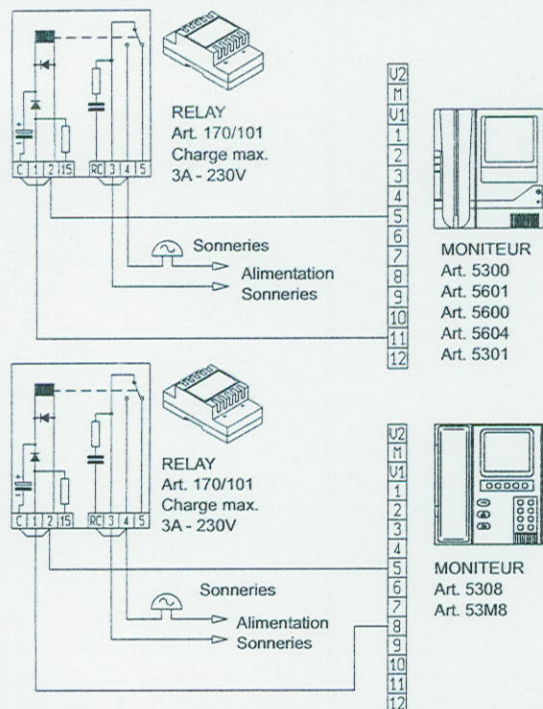


VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR STANDARD OU GIOTTO

VARIANTE 7

Connexion de sonneries supplémentaires

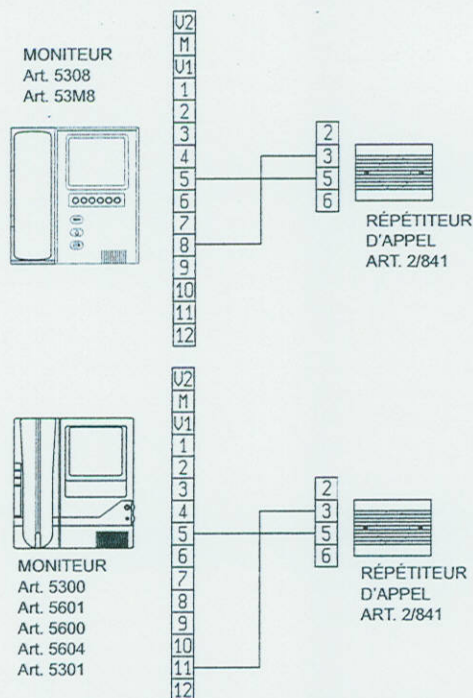
On peut raccorder des sonneries supplémentaires en 12V c.a. avec le relais Art. 170/101 raccordé suivant le schéma.



VARIANTE 8

Connexion du répéteur d'appel Art. 2/841.

Le module haut-parleur Art. 2/841 répète le son du moniteur sans changer la tonalité.



VARIANTE 9

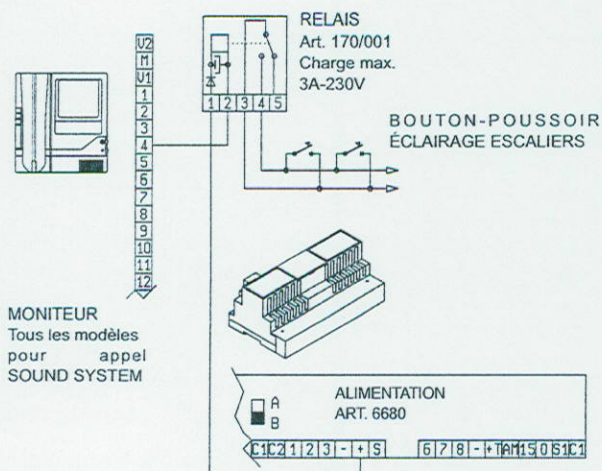
Connexion du poussoir éclairage-escaliers en utilisant le relais répéteur Art. 170/001.

N.B.

Pour l'éclairage des escaliers, presser le bouton-poussoir avec le

symbole d'une ampoule

La puissance des contacts du poussoir du moniteur est de 24V~ 0,5A cc / ca max.mum.



VARIANTE 10

Connexion du poussoir d'appel à la porte de l'appartement.

En appuyant sur le poussoir hors de la porte, le moniteur sonne avec une tonalité différente de celle émise avec l'appel de la plaque externe. Dans ce cas, le moniteur reste éteint.

A- Poussoir à la porte de l'appartement

MONITEUR
Tous les modèles
pour appel
SOUND SYSTEM

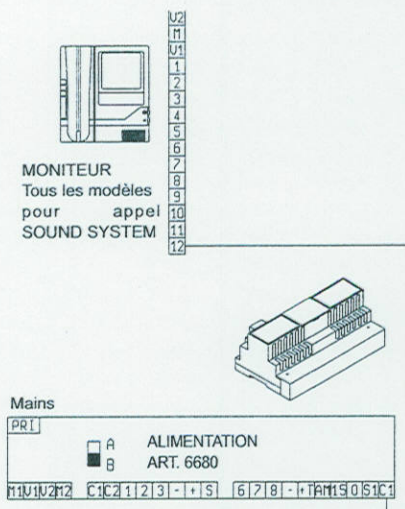


VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR STANDARD OU GIOTTO

VARIANTE 11

Connexion du poussoir pour l'enclenchement automatique du moniteur.

On peut enclencher l'installation vidéo du moniteur, en employant le poussoir avec le symbole  en le connectant selon le schéma.

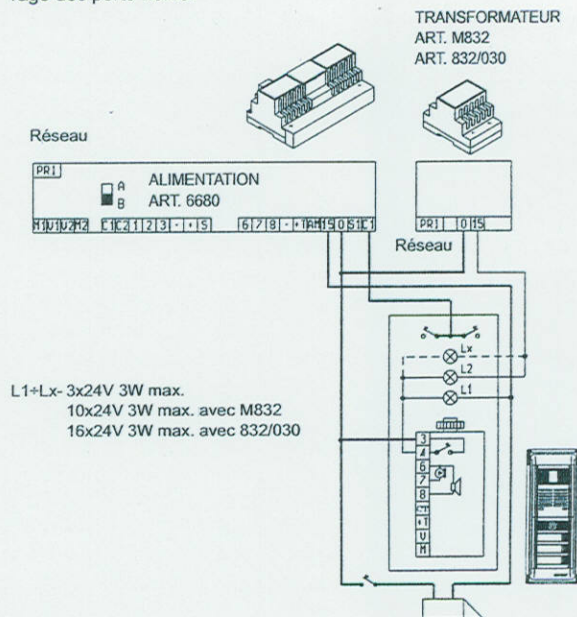


N.B. Le poussoir avec le symbole  permet l'enclenchement de la caméra et ne peut pas être utilisé pour d'autres fonctions.

VARIANTE 12

Connexion du transformateur Art. M832-832/030 dans les plaques avec plusieurs ampoules d'éclairage des porte-noms.

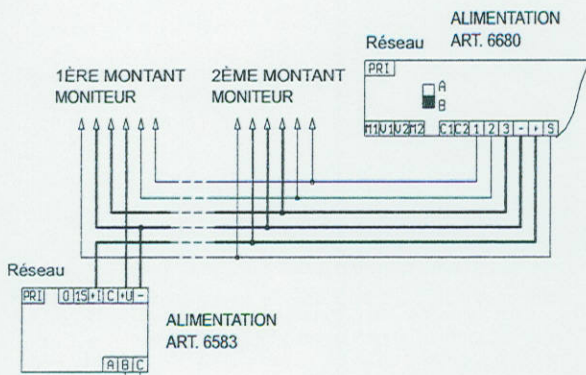
Le transformateur est utilisé lorsqu'il y a plus de 3 ampoules d'éclairage des porte-noms.



VARIANTE 13

Connexion de l'alimentation supplémentaire Art. 6583 dans des installations avec fortes chutes de tension sur la ligne d'alimentation "+ -".

En cas de lignes très longues, quand il y a une forte chute de tension sur la ligne d'alimentation aux moniteurs (+ -) c'est à dire avec une tension d'alimentation aux moniteurs entre les bornes 5 et 6 inférieure à 15V c.c., on peut ajouter l'alimentation supplémentaire Art. 6583 en la connectant selon le schéma. L'alimentation peut fournir 18Vc.c. 2A en service intermittent.

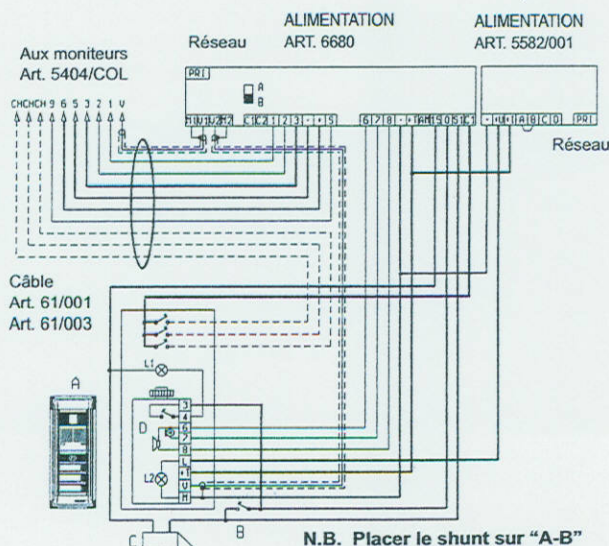


N.B. Placer le shunt sur "B-C"

VARIANTE 14

Raccordement des caméras couleur Art. 554/COL - 559/COL - Art. 570/COL + Art. 930. Le raccordement du moniteur Art. 5302-7002 est équivalent à celui du moniteur Art. 5300-7000.

A- Plaque de rue pour portier-vidéo	Plaque de rue pour portier-vidéo	Caméras
B- Poussoir supplémentaire gâche	MULTI SYSTEM	559/COL 570/COL (+Art.930)
C- Gâche électrique 12V C.A.		
D- Caméras avec micro et haut-parleur		
L1- Ampoule éclairage plaque (3x24V 3W max.)	VANDAL SECURITY PATAVIUM	554/COL 559/COL
L2- Ampoule pour l'éclairage de la zone de prise de vue.		



VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR STANDARD OU GIOTTO

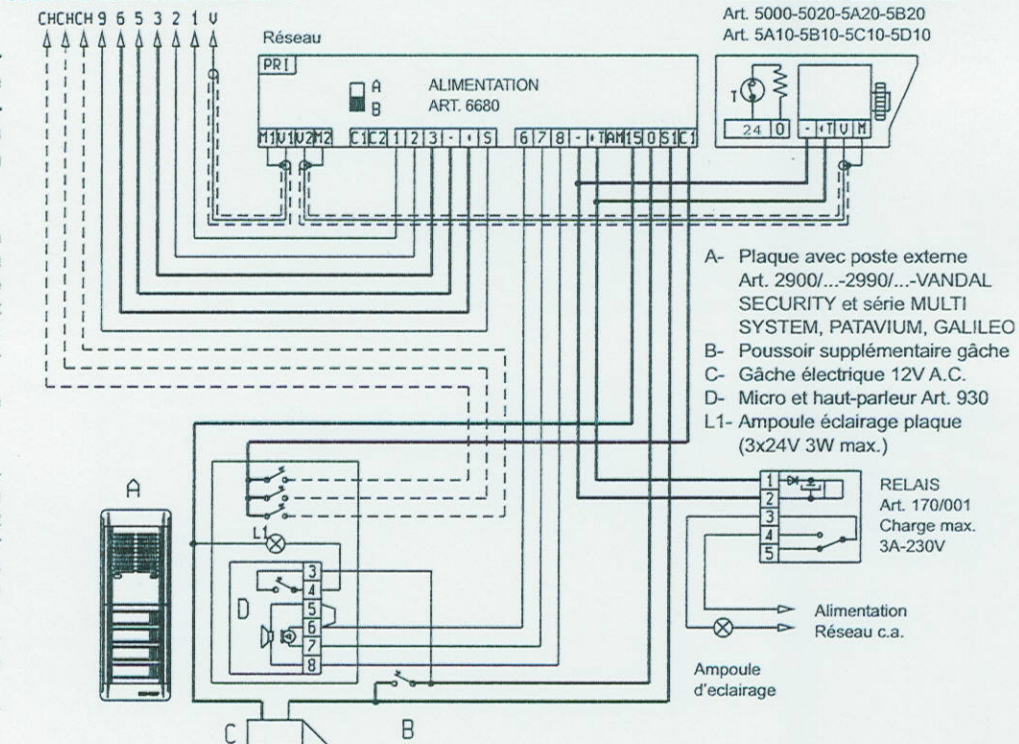
VERSION 15

Connexion de la caméra séparée de la plaque de rue et des ampoules supplémentaires pour éclairage de la zone de prise de vue.

Possibilité de raccorder, à la place d'une caméra, une plaque de rue avec poste externe audio seulement et une caméra à part Art. 5000-5020-5A20-5B20-5A10-5B10-5C10-5D10. Installer l'ampoule comme le montre le schéma.

Le poussoir lumineux connecté aux bornes 3 et 4 du poste externe Art. 930 peut être utilisé pour allumer momentanément les ampoules d'éclairage de la plaque selon le schéma. On peut utiliser une minuterie pour l'éclairage prolongé ou lumière escalier. Charge maximale 0,5A - 24V c.a.

COLONNE MONTANTE MONITEURS



VARIANTE 16

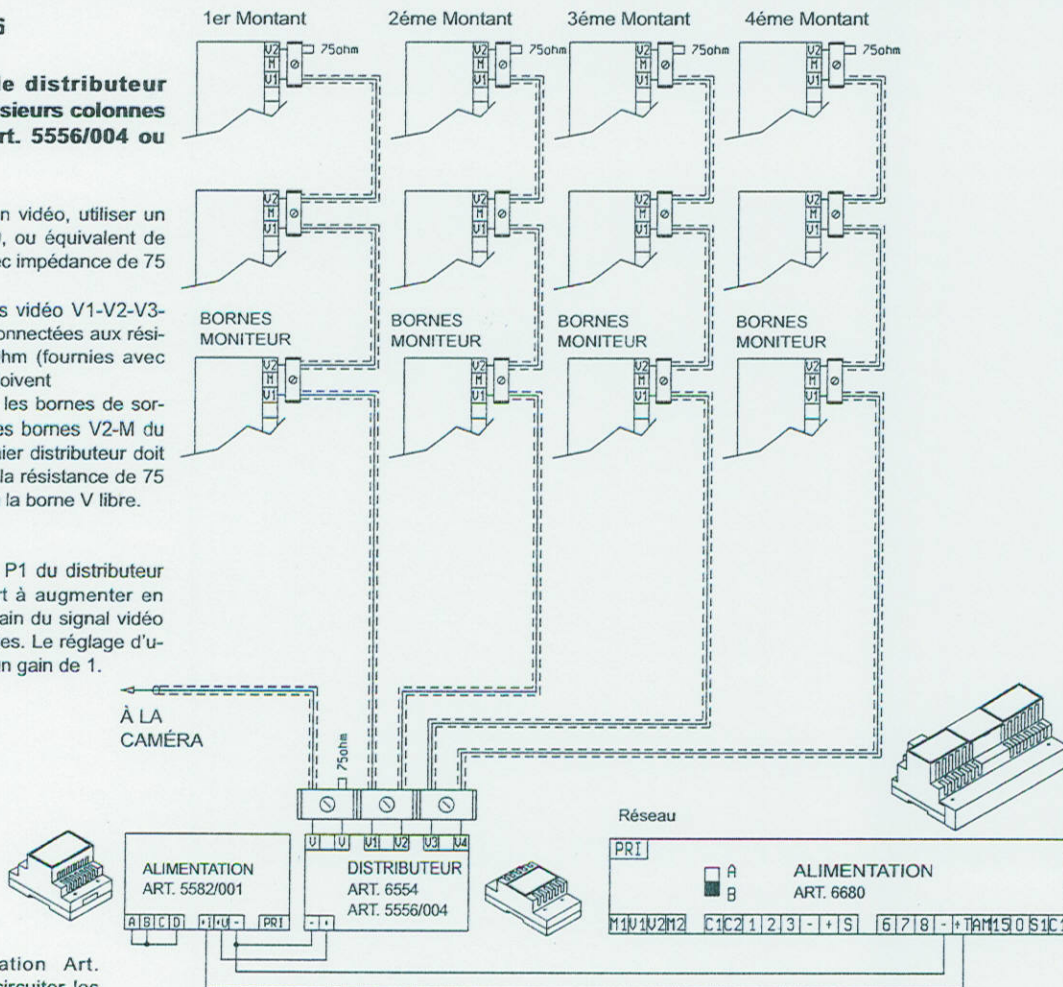
Connexion de distributeur vidéo pour plusieurs colonnes montantes, Art. 5556/004 ou Art. 6554

Pour la connexion vidéo, utiliser un câble type RG59, ou équivalent de bonne qualité avec impédance de 75 Ohm.

Toutes les sorties vidéo V1-V2-V3-V4 doivent être connectées aux résistances de 75 Ohm (fournies avec l'emballage) qui doivent être montées sur les bornes de sortie libres et sur les bornes V2-M du moniteur. Le dernier distributeur doit être chargé avec la résistance de 75 Ohm connectée à la borne V libre.

N.B. :

Le potentiomètre P1 du distributeur Art. 5556/004 sert à augmenter en même temps le gain du signal vidéo de toutes les sorties. Le réglage d'usine se fait avec un gain de 1.



N.B. :

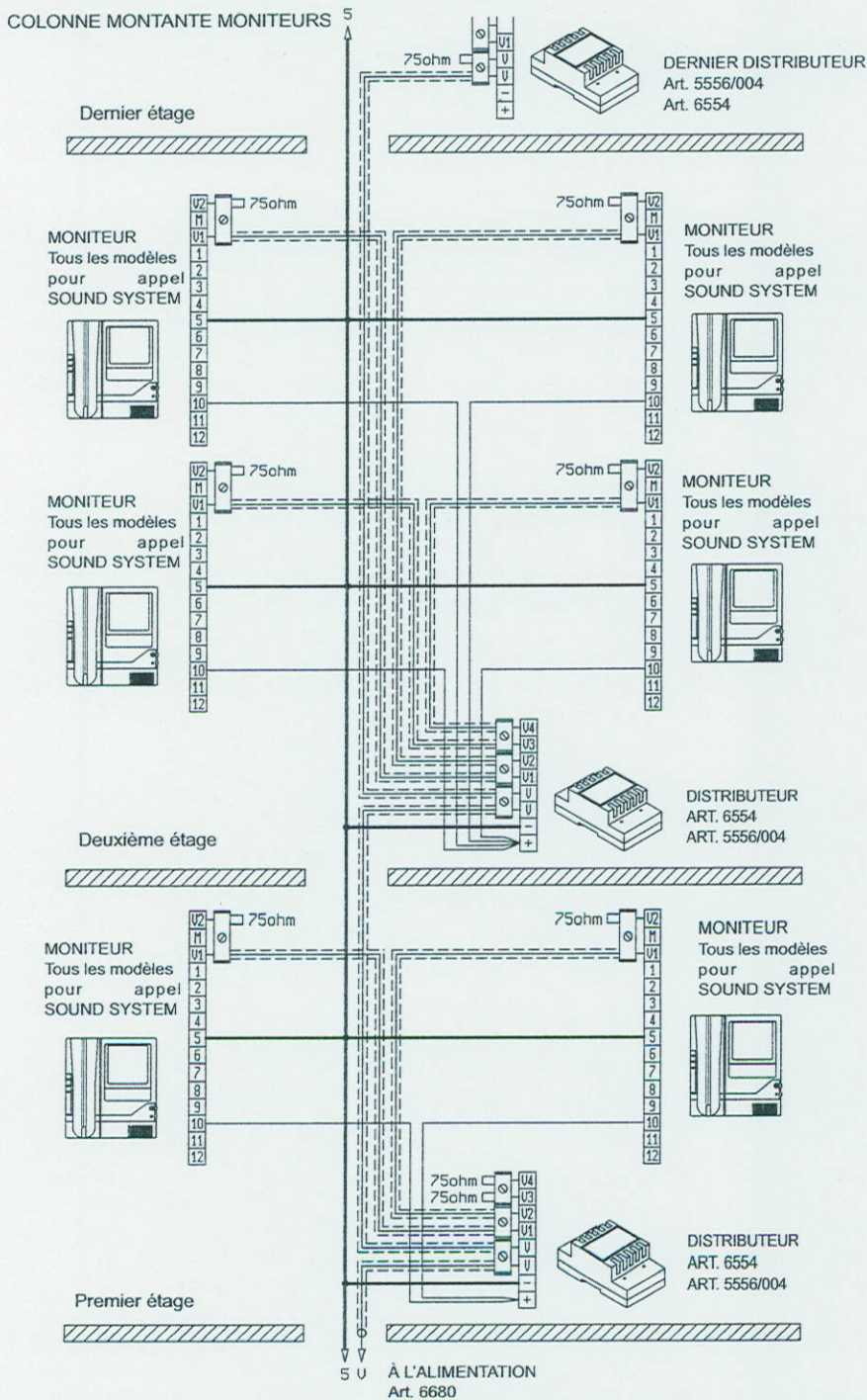
Dans l'alimentation Art. 5582/001, court-circuiter les bornes A-B-D.

VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR STANDARD OU GIOTTO

VARIANTE 17

Connexion portier-vidéo avec distributeur à l'étage Art. 5556/004 - 6554.

Le schéma représente uniquement la connexion de la colonne montante des moniteurs dans une installation de portier vidéo avec distribution à l'étage. La connexion complète s'obtient en employant le schéma standard VC2118 en remplaçant la connexion au montant des moniteurs (qui dans le schéma est présenté sans la distribution à l'étage) avec la connexion de la page présente.



N.B. POUR ALIMENTER LE DISTRIBUTEUR, CONNECTER LES BORNES + E - DU DISTRIBUTEUR AUX BORNES 5 ET 10 DES SEULS MONITEURS CONNECTÉS AU MÊME DISTRIBUTEUR. LE DISTRIBUTEUR ART. 6554 PEUT ÊTRE MÊME ALIMENTÉ DIRECTEMENT PAR L'ALIMENTATION ART. 6680 SUR LES BORNES + ET -. MAIS DANS CE CAS ON NE PEUT PAS CONNECTER PLUS DE 10 DISTRIBUTEURS SUR LA COLONNE MONTANTE.

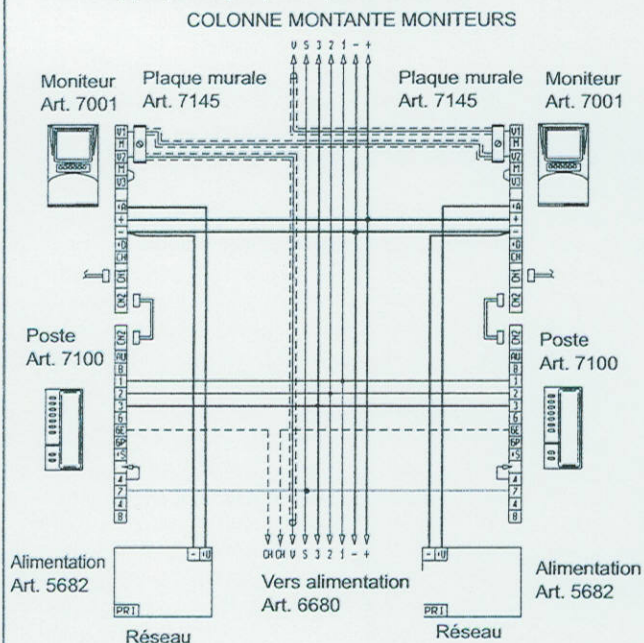
Toutes les sorties vidéo V1-V2-V3-V4 doivent être connectées aux résistances de 75 Ohm (fournies avec l'emballage) qui doivent être montées sur les bornes de sortie libres et sur les bornes V2-M du moniteur. Le dernier distributeur doit être chargé avec la résistance de 75 Ohm connectée à la borne V libre.

VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR SERIE GALILEO

VARIANTE 18

Schéma de branchement du moniteur avec mémoire d'images série GALILEO Art. 7001.

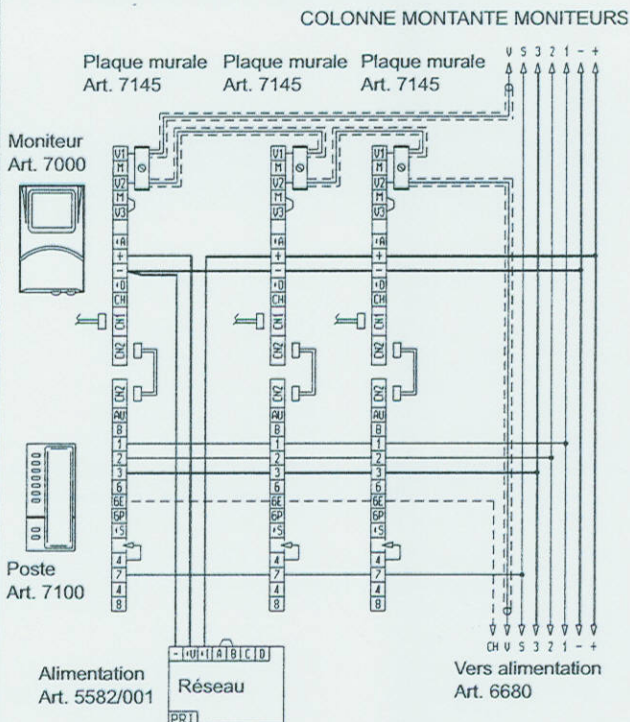
N.B. Chaque moniteur "MEMOVISION" Art. 7001 doit être alimenté par une alimentation Art. 5682. Dans le cas de branchement des moniteurs en parallèle dans le même appartement, joindre les bornes 6E du poste d'appartement Art. 7100 relatives à l'appel provoqué par le poste externe.



VARIANTE 19

Schéma de branchement avec allumage simultané de deux ou plusieurs moniteurs avec l'alimentation Art. 5582/001.

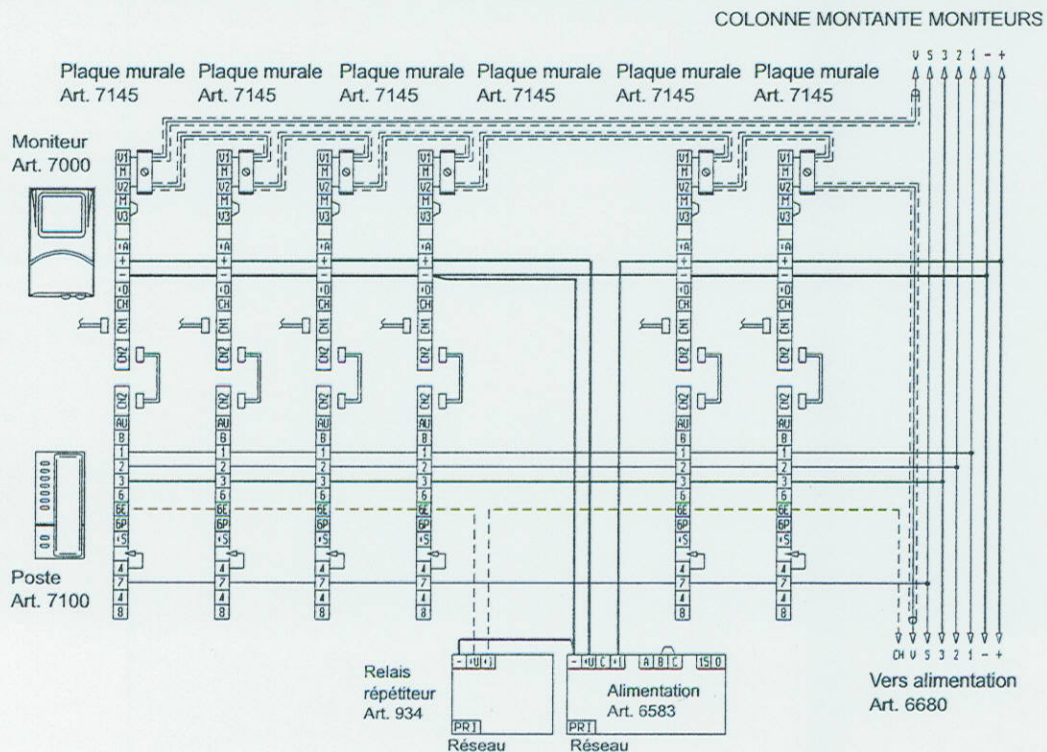
L'alimentation Art. 6680 peut alimenter deux moniteurs Art. 7000 en les reliant comme dans le schéma ci-contre. Dans le cas de plus de deux moniteurs allumés simultanément, il faut utiliser l'alimentation supplémentaire Art. 5582/001 pour chaque moniteur ou bien utiliser l'alimentation Art. 7160 à intégrer dans les socles ou embases de la version de table Art. 7142-7A42-7143.



VARIANTE 20

Schéma de branchement avec allumage simultané de deux ou plusieurs moniteurs avec l'alimentation Art. 6583 et le répéteur d'appel Art. 934.

Dans le cas où deux ou plusieurs moniteurs doivent s'allumer simultanément, il est possible de brancher une seule alimentation comme dans le schéma ci-dessous. L'Art. 6583 peut alimenter simultanément 4 moniteurs 7000.

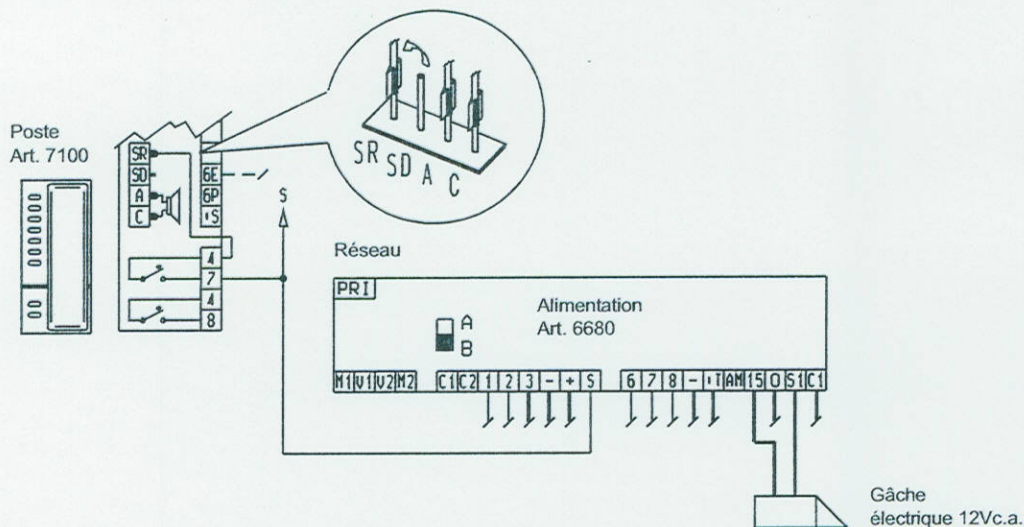


VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR SERIE GALILEO

VARIANTE 21

Schéma de branchement d'un portier vidéo avec secret de conversation et ouverture de gâche après appel.

En insérant la carte Art. 7155, il est possible de commander l'ouverture de la gâche après un appel en déplaçant le conducteur du connecteur "SD" sur le connecteur "SR".



VARIANTE 22

Raccordement du distributeur vidéo pour plusieurs colonnes montantes, Art. 5556/004 ou Art. 6554

Pour la connexion vidéo, utiliser un câble type RG59, ou équivalent de bonne qualité avec impédance de 75 Ohms.

Toutes les sorties vidéo V1-V2-V3-V4 doivent être connectées aux résistances de 75 Ohms (fournies) qui doivent

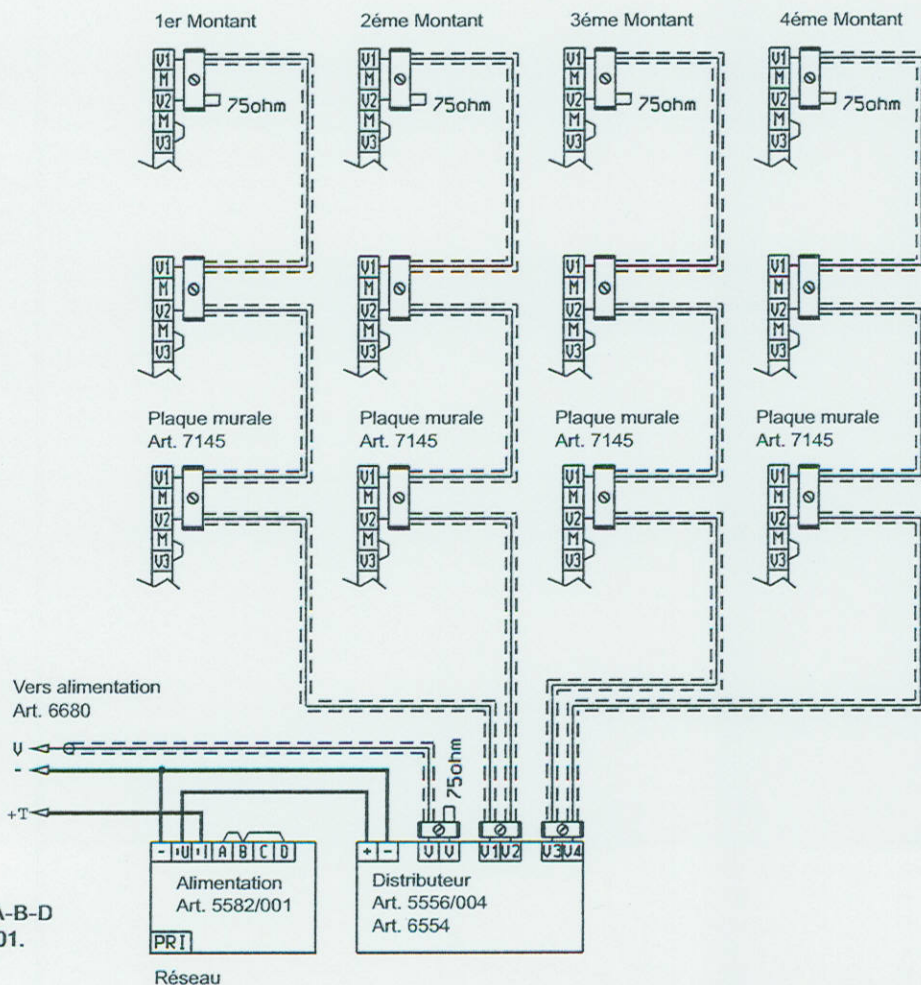
être montées sur les bornes de sortie libres et sur les bornes V2-M du moniteur. Le dernier distributeur doit être chargé avec la résistance de 75 Ohms connectée à la borne V libre.

N.B. :

Le potentiomètre P1 du distributeur Art. 5556/004 sert à augmenter en même temps le gain du signal vidéo de toutes les sorties. Le réglage d'usine se fait avec un gain de 1.

N.B. :

Court-circuiter les bornes A-B-D dans l'alimentation Art. 5582/001.

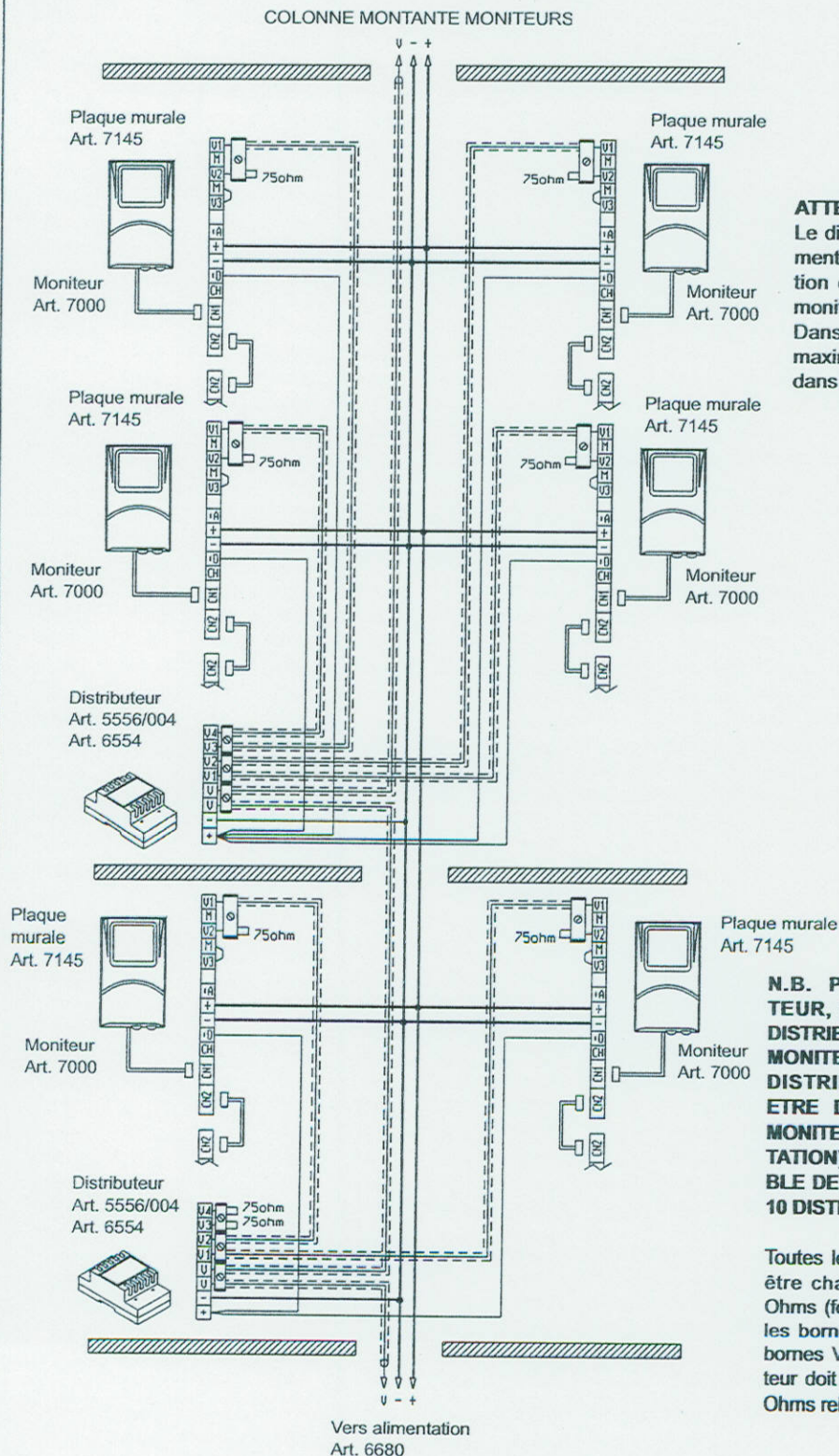


VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR SERIE GALILEO

VARIANTE 23

Raccordement d'un portier vidéo avec distributeur à l'étage Art. 5556/004 ou Art. 6554.

Le schéma représente le raccordement seulement de la colonne montante des moniteurs dans une installation de portier vidéo avec distribution à l'étage. La connexion complète s'obtient en employant le schéma standard joint à l'alimentation Art. 6580 - 6581 - 6680 - 6568 - 6948 et en remplaçant la connexion au montant des moniteurs (qui dans le schéma est présenté sans la distribution à l'étage) avec la connexion de la page présente.



ATTENTION:

Le distributeur Art. 6554 peut être directement connecté à la borne + de l'alimentation de base plutôt qu'à la borne 10 du moniteur.

Dans ce cas, il est possible d'insérer au maximum 10 distributeurs vidéo Art. 6554 dans la même installation.

N.B. POUR ALIMENTER LE DISTRIBUTEUR, RELIER LES BORNES - ET + DU DISTRIBUTEUR AUX BORNES - ET + DES MONITEURS CONNECTES A CELUI-CI. LE DISTRIBUTEUR ART. 6554 PEUT AUSSI ETRE DIRECTEMENT RELIE AU MONTANT MONITEUR (BORNES - ET + DE L'ALIMENTATION). DANS CE CAS, IL N'EST POSSIBLE DE CONNECTER QU'UN MAXIMUM DE 10 DISTRIBUTEURS, TOUS EN PARALLELE

Toutes les sorties vidéo V1-V2-V3-V4 doivent être chargées avec les résistances de 75 Ohms (fournies), qui doivent être montées sur les bornes de sortie non utilisées ou sur les bornes V2-M du moniteur. Le dernier distributeur doit être chargé avec la résistance de 75 Ohms reliée à la borne V libre.

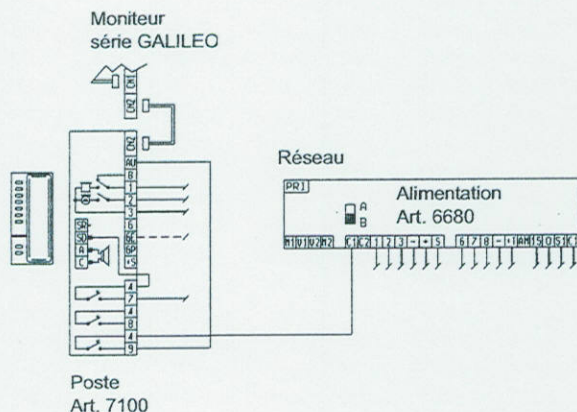
VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR SERIE GALILEO

VARIANTE 24

Branchement du poussoir d'auto-allumage du moniteur

Il est possible d'activer le bloc vidéo du moniteur en utilisant

le poussoir portant le symbole  dans les postes d'appartement Art. 7100 et en le branchant comme dans le schéma ci-dessous.

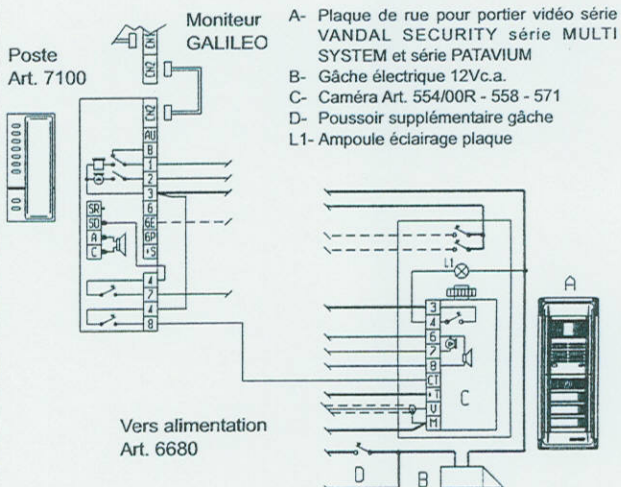


VARIANTE 25

Branchement du poussoir de fonction VIDEOMOVING dans les caméras Art. 554/00R - 558 - 571.

Les caméras orientables verticalement Art. 554/00R - Art. 558 - Art. 571 permettent de régler l'inclinaison de l'angle de prise de vue au moyen du bouton situé sur le poste portant le sym-

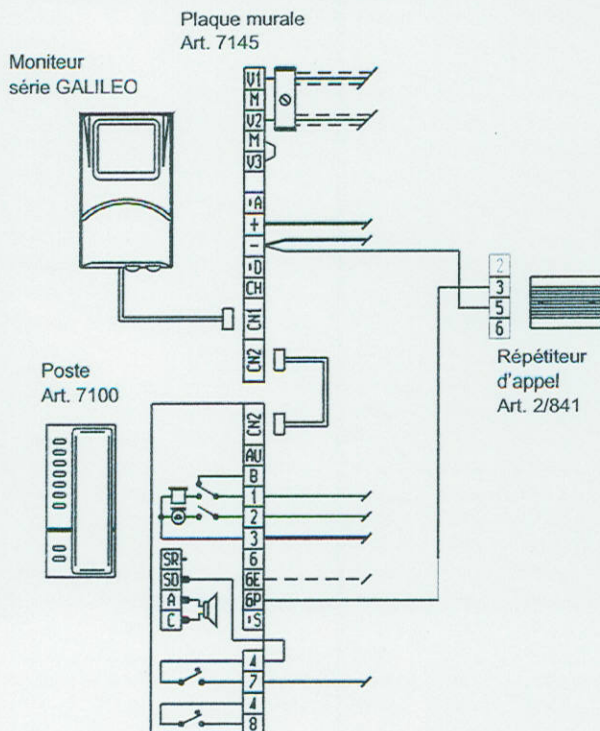
bole . Cela permet d'encadrer des sujets de différentes tailles ou de positionner la plaque à d'autres hauteurs que celles prescrites.



VARIANTE 26

Branchement du répéteur d'appel Art. 2/841.

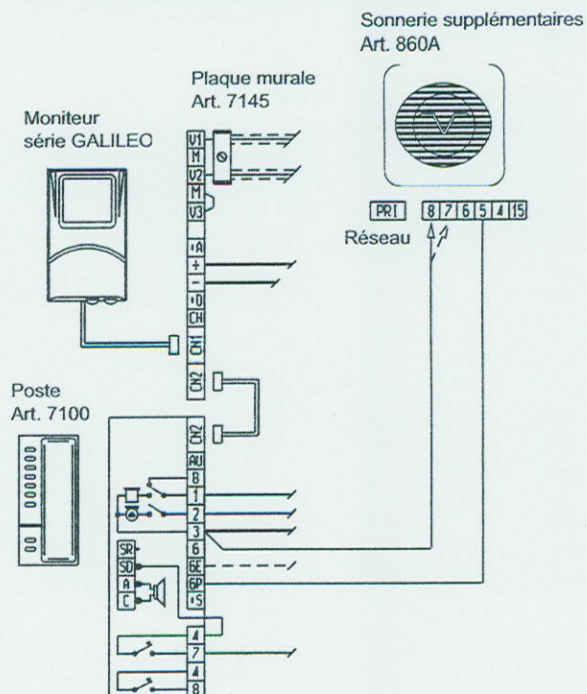
Le module haut-parleur Art. 2/841 reproduit la sonnerie du moniteur sans en modifier la tonalité.



VARIANTE 27

Branchement de la sonnerie électronique supplémentaire Art. 860A

N.B. La sonnerie électronique Art. 860A propose deux types de sonneries à deux ou trois tonalités sélectionnables entre la borne 7 et la borne 8. Alimentation secteur.

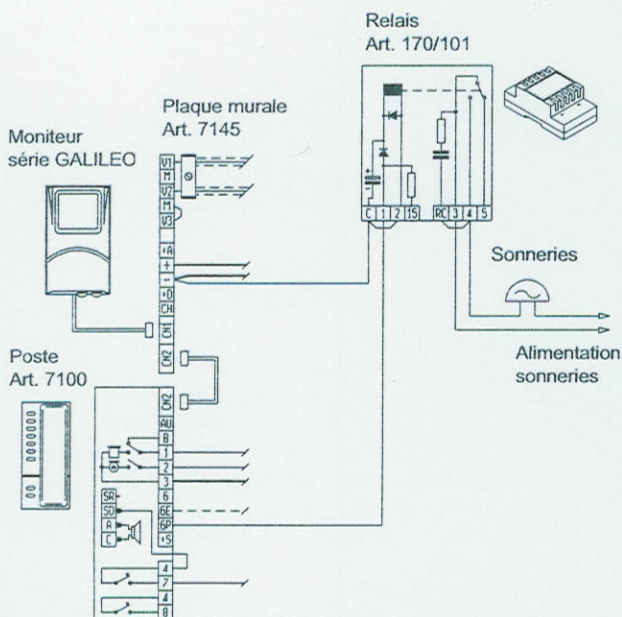


VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR SERIE GALILEO

VARIANTE 28

Branchement des sonnettes supplémentaires.

Il est possible de connecter des sonneries supplémentaires 12 Vca en utilisant le relais Art. 170/101 et en le reliant comme dans le schéma ci-dessous.



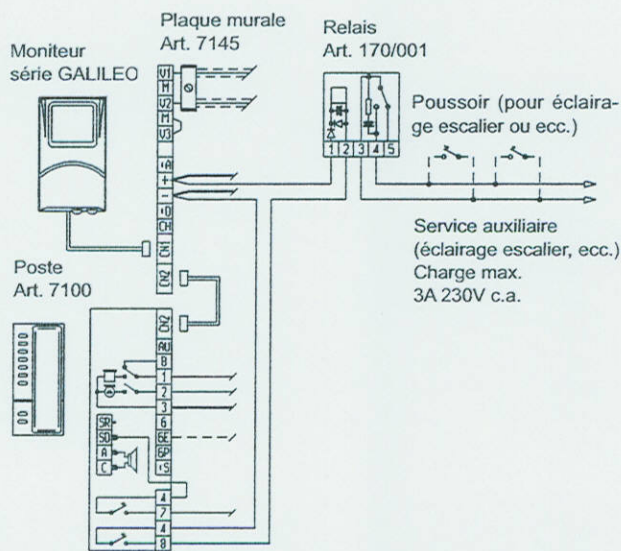
VARIANTE 29

Branchement du poussoir d'allumage de l'éclairage de l'escalier par le relais Art. 170/001.

N.B.

Pour activer le service auxiliaire, appuyer sur le poussoir portant le

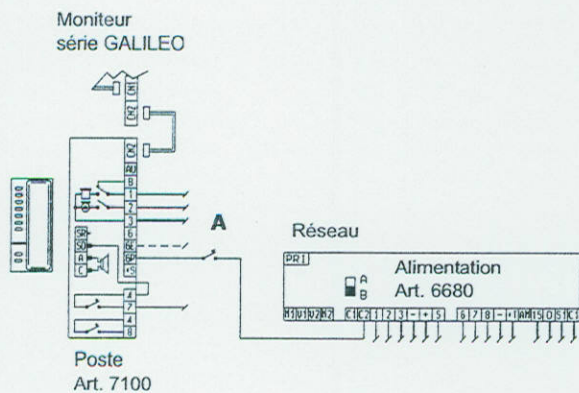
symbole . La puissance de charge des contacts du poussoir du poste d'appartement est de 24V 0,5A c.c. /c.a. maximum.



VARIANTE 30

Branchement du bouton d'appel de porte palière.

Le son émis par le moniteur à la suite d'un appel provoqué par la touche de porte palière est différent de celui produit par un appel de plaque de rue. Dans ce cas, le moniteur reste éteint.



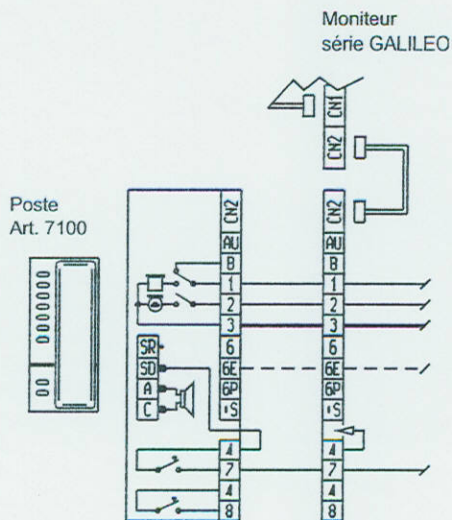
A- Poussoir de porte palière

VARIANTE 31

Schéma de branchement d'un portier vidéo avec un poste d'appartement en parallèle.

N.B.

Il est possible de brancher au maximum 3 postes d'appartement en parallèle avec un moniteur. Pour en brancher davantage, il faut utiliser le répéteur d'appel Art. 934.



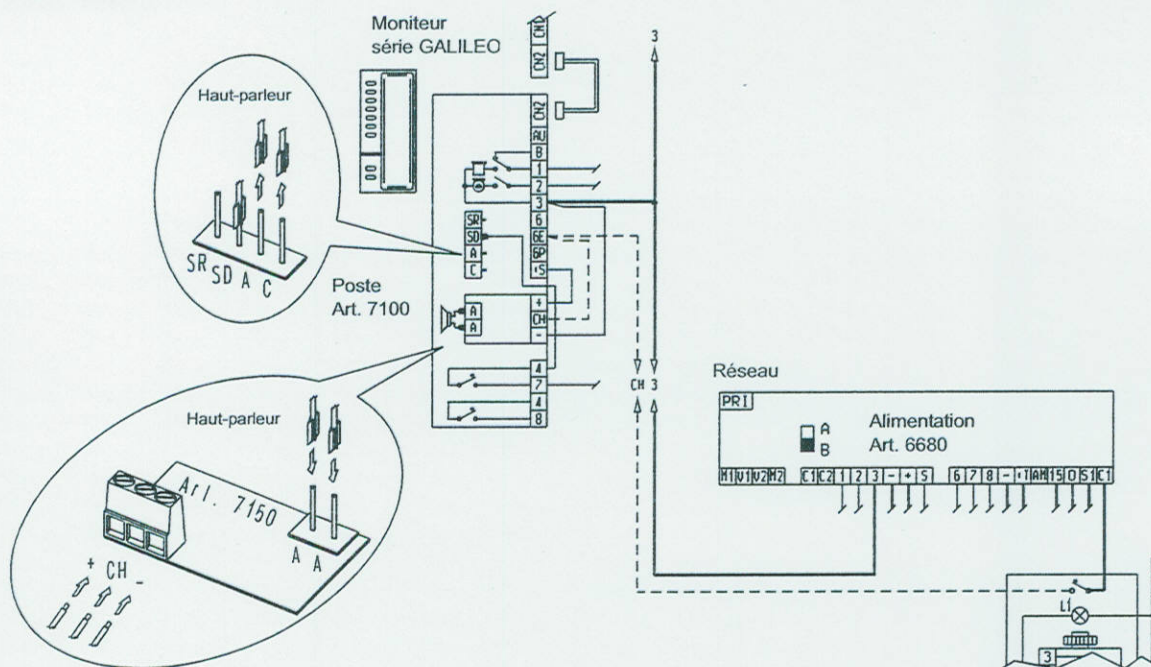
VARIANTES DES SCHÉMAS STANDARD POUR MONITEUR SERIE GALILEO

VARIANTE 32

Schéma de branchement d'un portier vidéo avec appel "SOUND SYSTEM" et sonnerie Art. 7150.

La sonnerie ding-dong Art. 7150 peut être intégrée dans le poste d'appartement Art. 7100 pour changer la sonnerie modulable produite par l'alimentation Art. 6680.

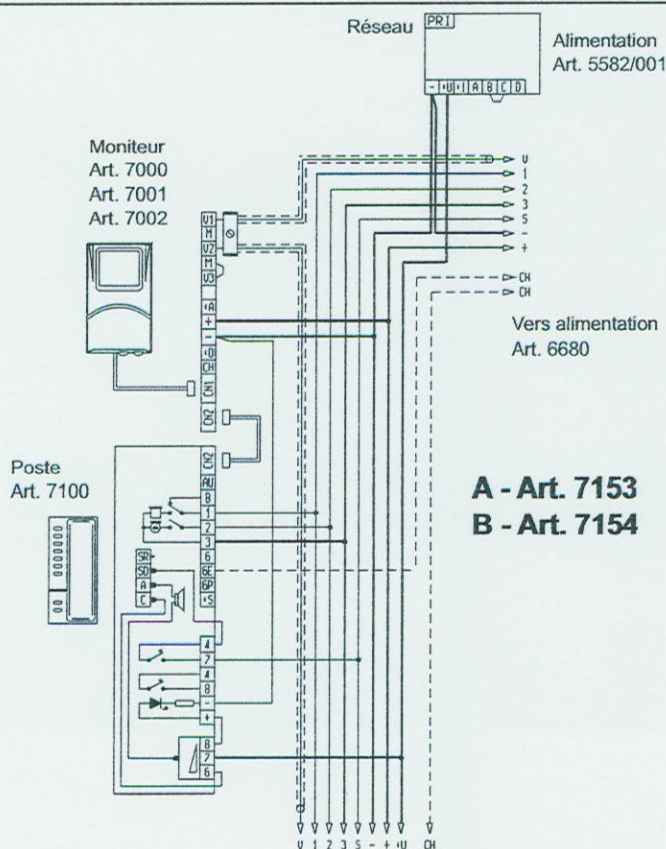
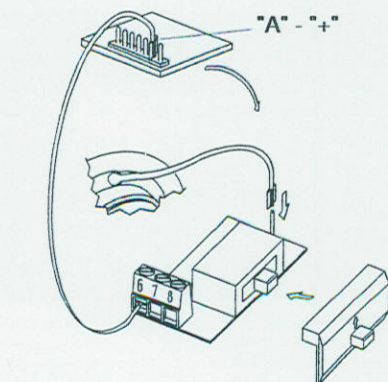
N.B. Le haut-parleur doit être débranché de la carte mère du poste d'appartement et inséré dans le connecteur "A-A" du poste d'appartement.



VARIANTE 33

Schéma de branchement d'un portier vidéo avec module régulateur d'appel Art. 7153 et LED de signalisation Art. 7154 d'exclusion d'appel

0 1 2 3
 Position "0": exclusion sonnerie
 Position "1": volume sonore minimum
 Position "2": volume sonore moyen
 Position "3": volume sonore maximum



A - Art. 7153
B - Art. 7154

EXEMPLES DE SCHÉMAS POUR DES VARIANTES AU SCHÉMA STANDARD

Connexion du relais Art. 170/560 auto-enclenchement et commutation 1ère, 2ème caméra.

Cette application donne la possibilité d'activer, avec un unique poussoir supplémentaire, l'installation vidéo du moniteur (sans activer la sonnerie) et de commuter le signal vidéo de la première caméra à la deuxième.

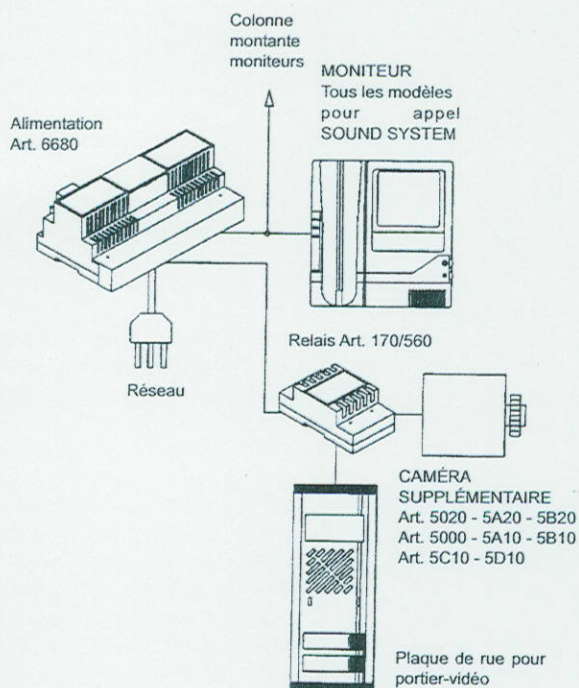


Schéma VC2308

Connexion moniteurs et postes d'intercommunication.

On peut connecter un ou plusieurs réseaux de moniteurs d'intercommunication, en employant pour chaque réseau un commutateur Art. 935A et un transformateur Art. M832/030. Dans la même installation on peut connecter plusieurs moniteurs ou postes reliés avec l'extérieur seulement. La commutation extérieur-intérieur est automatique pendant l'appel. Pour communiquer vers l'extérieur, appuyer sur le bouton prévu à cet effet; au bout de 90s, la communication reprend vers l'intérieur. Les conversations d'intercommunication sont possibles même pendant que d'autres usagers sont en train de communiquer avec l'extérieur.

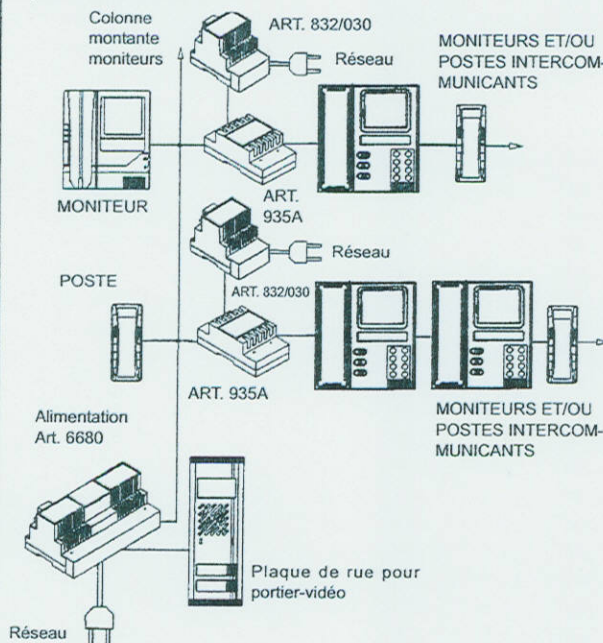


Schéma VE2186-2

Installation de trois postes externes dont un avec caméra.

La connexion du poste externe est faite pendant l'appel de l'extérieur. On a la commutation de l'audio, du vidéo et de la gâche. Le dernier appel a la priorité sur l'appel précédent.

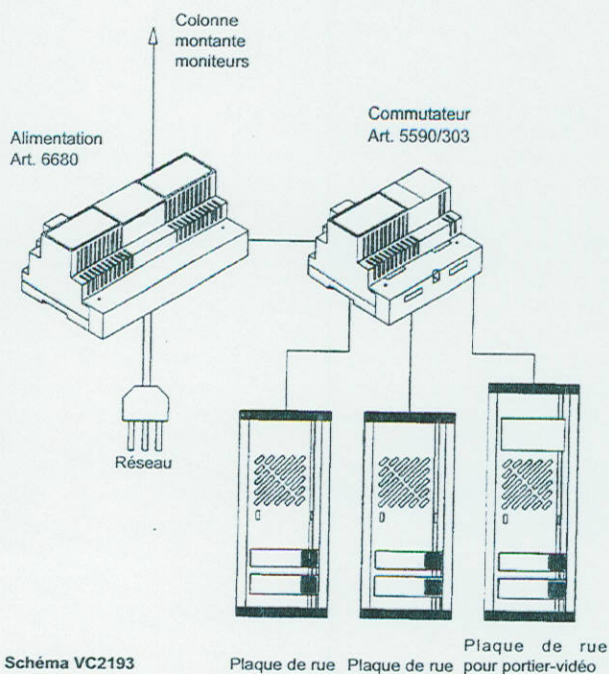


Schéma VC2193

Installation de deux postes externes dont un avec caméra.

La connexion du poste externe est faite pendant l'appel de l'extérieur. On a la commutation de la phonie, du vidéo et de la gâche. Le dernier appel a la priorité sur l'appel précédent.

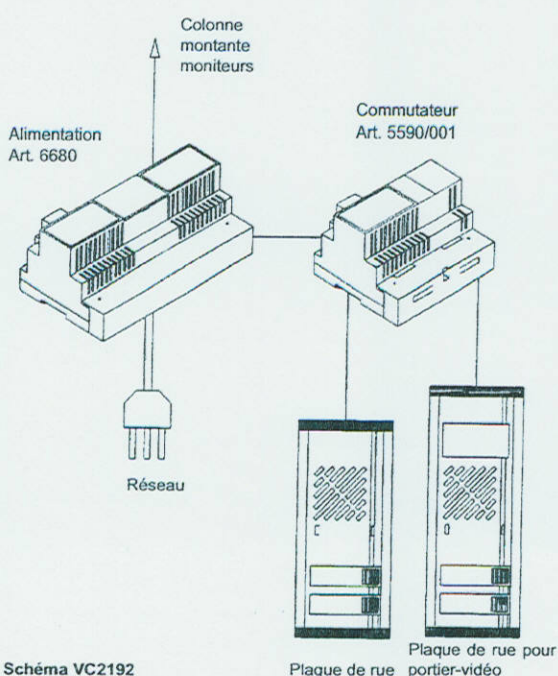


Schéma VC2192

EXEMPLES DE SCHÉMAS POUR DES VARIANTES AU SCHÉMA STANDARD

Installation de 2 postes externes, avec caméra.

La connexion du poste externe est faite pendant l'appel de l'extérieur. On a la commutation de la phonie, du vidéo et de la gâche. Le dernier appel a la priorité sur l'appel précédent.

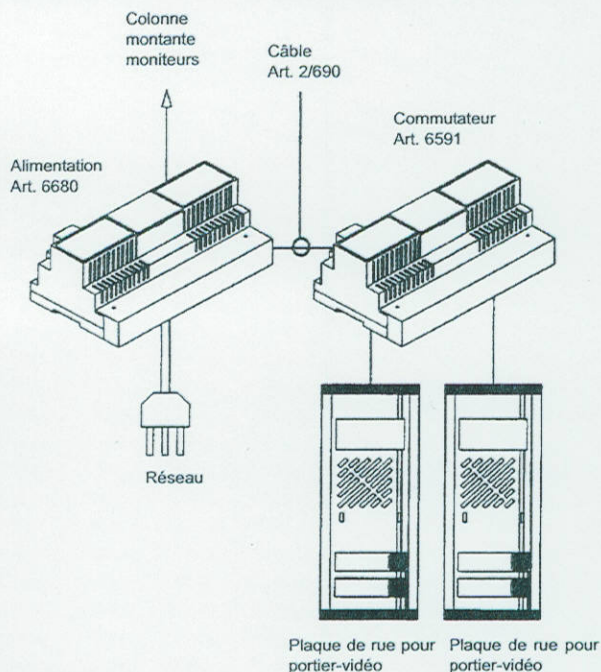


Schéma VC2176

Installation de 2 ou plusieurs postes externes, avec caméra.

La connexion du poste externe est faite pendant l'appel de l'extérieur. On a la commutation de la phonie, du vidéo et de la gâche. En mettant en série entre eux les commutateurs Art. 6592 on peut connecter plusieurs plaques de rue, soit vidéo soit seulement audio.

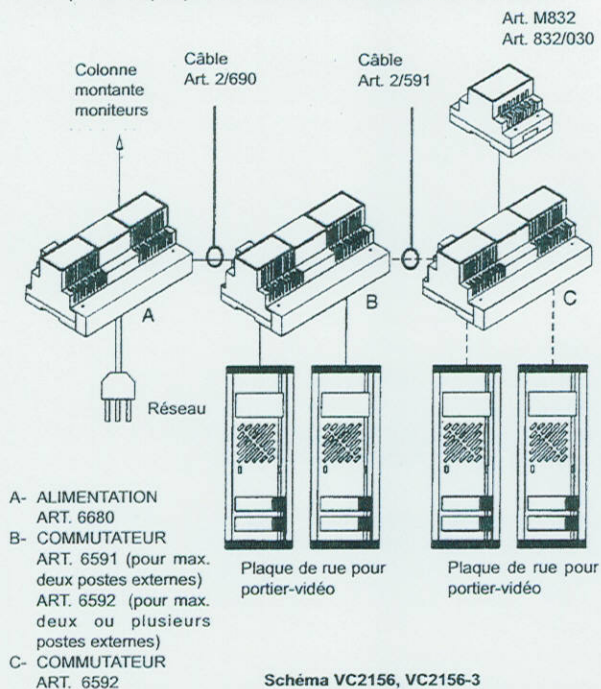


Schéma VC2156, VC2156-3

Connexion d'un amplificateur vidéo pour des lignes longues (plus de 250 m.)

L'amplificateur vidéo doit être installé de préférence près de la caméra.

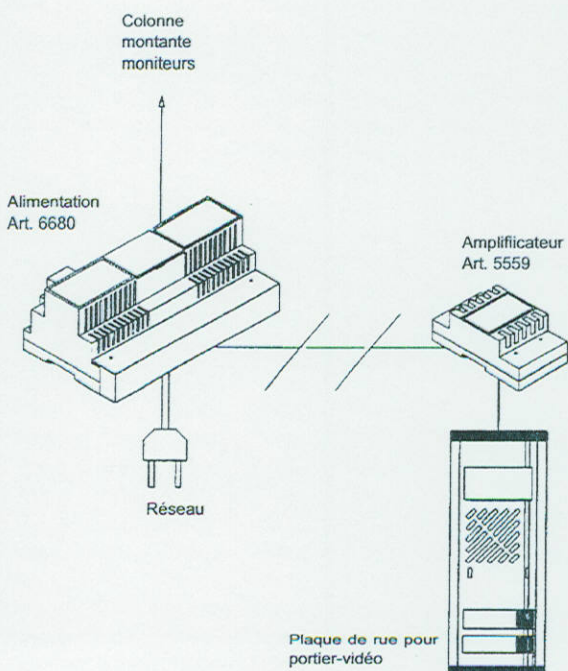


Schéma VC1964-1

Installation de portier vidéo dans une installation d'un complexe immobilier.

Le schéma des connexions de portier vidéo dans un complexe immobilier permet l'installation d'un poste externe audio ou vidéo principal et de plusieurs postes externes audio ou vidéo secondaires; ces derniers postes externes vidéo peuvent communiquer indépendamment chacun avec ses propres usagers; les appels des postes externes commuteront automatiquement la phonie, le vidéo et la gâche.

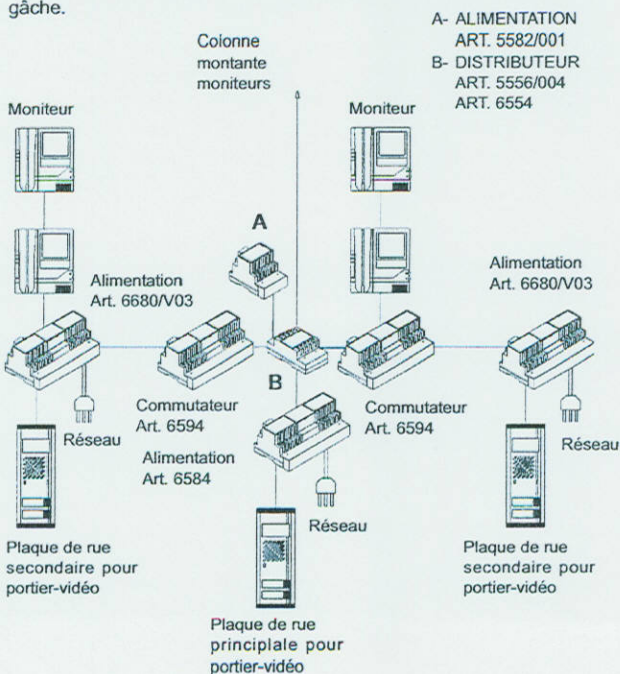


Schéma VC1930 - 2309 - 2310

RECHERCHE DE PANNES ET CONTRÔLE DE L'INSTALLATION

Moniteur éteint:

Contrôler la tension entre les bornes 5 et 6 (15 - 18V c.c.).
Contrôler que l'alimentation génère bien l'appel électronique, pour cela insérer une capsule HP de 50+100 Ω entre les bornes 5 et 8 du moniteur et effectuer un appel de la plaque de rue.

Écran avec lignes horizontales:
régler la fréquence horizontale.

Écran avec lignes verticales:
régler la fréquence verticale.

Moniteur allumé sans image:

contrôler le câble coaxial en le détachant de la caméra et contrôler avec un tester. On doit mesurer 75 Ohms relatifs à la résistance de fermeture située dans le dernier moniteur. Contrôler si la caméra est alimentée (bornes +T,- tension 11-13Vc.c.).

Barres noires:

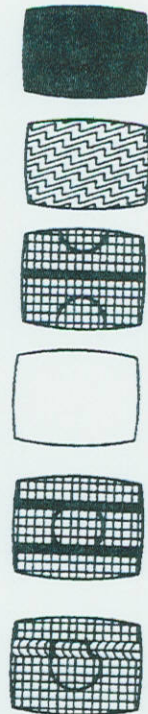
contrôler la tension entre les bornes 5 et 6, qui ne doit pas être au dessous de 15V c.c. et la tension entre les bornes +T,- de la caméra, qui ne doit pas être au dessous de 11V c.c.

Image déformée ou dédoublée:

contrôler si la résistance de fermeture de 75 Ohms a été insérée dans le dernier moniteur.

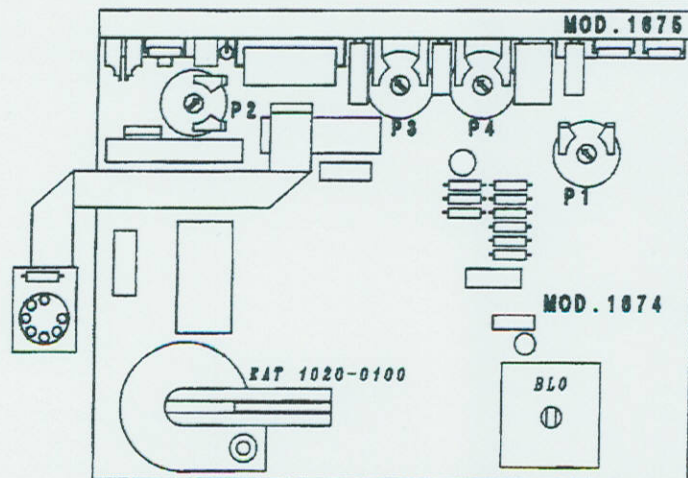
Phénomène de Larsen sur la phonie:

Si, en soulevant le combiné du moniteur, on entend un sifflement (effet de Larsen), il suffit de baisser le volume de la plaque de rue grâce au potentiomètre de l'alimentation.
Si l'on n'obtient pas de résultat positif, diminuer légèrement le volume intérieur en réglant le trimmer du micro HP de la plaque de rue.



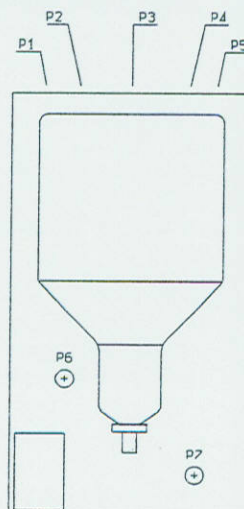
TARAGE DES CARTES DES MONITEURS ART. 5600 - 5601

- P1 - Luminosité minimale
- P2 - Focus
- P3 - Fréquence verticale
- P4 - Amplitude vertical
- BLO - Linéarité amplitude horizontale



TARAGE DES CARTES DES MONITEURS ART. 5300 - 5301 - 53M8 - 7000 - 7001

- P1- Fréquence horizontale
- P2- Synchronisme vertical
- P3- Amplitude verticale
- P4- Trapèze
- P5- Amplitude horizontale
- P6- Luminosité
- P7- Focus

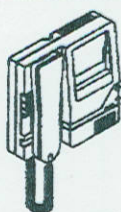


DESCRIPTION DES COMPOSANTS POUR DES INSTALLATIONS DE PORTIER-VIDÉO AVEC SYSTÈME D'APPEL "SOUND SYSTEM"

MONITEURS SÉRIE STANDARD ET GIOTTO

ART. 5600

DIMENSIONS
202x219x74



Moniteur à encastrer, écran 5" avec haut-parleur pour les appels électroniques, pourvu du support mural de fixation, poussoir gâche, deux poussoirs supplémentaires. À utiliser avec boîte à encastrer Art. 5609.

ART. 5600/081

Comme le moniteur précédent, avec secret de conversation.

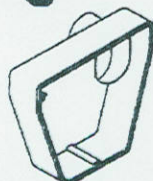
ART. 5609

DIMENSIONS
168x163x74

Boîtier à encastrer pour moniteur série 5600.

ART. 5601

DIMENSIONS
202x219x100



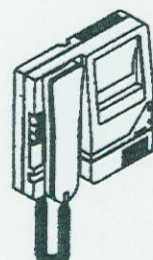
Moniteur mural saillie, écran 5" réflectif avec haut-parleur pour les appels électroniques, pourvu du support mural de fixation, poussoir gâche, deux poussoirs supplémentaires.

ART. 5601/081

Comme le moniteur précédent jamais avec secret de conversation.

ART. 5604

DIMENSIONS
202x219x66



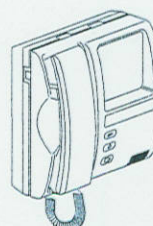
Moniteur mural saillie, écran 4" plat avec haut-parleur pour les appels électroniques, pourvu du support mural de fixation, poussoir gâche, deux poussoirs supplémentaires.

ART. 5604/081

Comme le moniteur précédent, avec secret de conversation.

ART. 5300

DIMENSIONS
202x220x80



Moniteur en version murale apparente, avec faible épaisseur et écran 4" série GIOTTO, avec haut-parleur pour les appels électroniques à intensité réglable, poussoir gâche, deux poussoirs supplémentaires, prédisposé pour installations avec secret de conversation.

ART. 5301

DIMENSIONS
202x220x80

Moniteur de la série GIOTTO comme le précédent, avec possibilité de mémoriser jusqu'à 16 images correspondant au même nombre d'appels du poste externe grâce au moderne système "MEMOVISION". Sur le vidéo on peut voir, de plus, la date et l'heure relatifs à chaque appel. Prédisposé pour l'insertion de la batterie rechargeable pour éviter d'effacer les images en cas d'absence de tension de réseau.

ART. 5302

DIMENSIONS
202x220x80



Moniteur avec écran à couleurs LCD 4" série GIOTTO, avec haut-parleur pour les appels électroniques à intensité réglable, deux poussoirs supplémentaires, poussoir gâche.

ART. 5308

DIMENSIONS
202x220x80

Moniteur en version murale apparente avec faible épaisseur, écran 4", série GIOTTO, avec haut-parleur pour les appels électroniques à intensité réglable, 8 poussoirs pour les appels intercommunicants; deux poussoirs supplémentaires; poussoir gâche.

ART. 53M8

DIMENSIONS
202x220x80

Moniteur de la série GIOTTO comme l'Art. 5308, mais équipé du système de mémorisation d'images "MEMOVISION". Caractéristiques comme l'Art. 5301.

ART. 5610/000

DIMENSIONS
195x212x128



Kit pour obtenir la version de table du moniteur Art. 5300, Art. 5301, Art. 5308, Art. 53M8 et Art. 5302 et Art. 5604 - Art. 5604/16B.

ART. 5610/200

Comme le précédent, avec alimentation incorporée pour moniteurs en parallèle, alimentation 230V c.a.

ART. 5610/012

Pour moniteur Art. 5308 et Art. 53M8.

ART. 5610/212

Comme le précédent, avec alimentation incorporée pour moniteurs en parallèle, alimentation 230V c.a.

ACCESSOIRES SERIE GALILEO

Art. 7000

DIMENSIONS:
135x220x63



Moniteur 4" noir/blanc avec écran plat; boîtier de coloris blanc. Livré avec connecteur pour le câblage rapide aux postes d'appartement 7100-7101-7110. Il peut être aussi associé au poste multifonction 3570 et installé en versions murale ou de table en utilisant les accessoires prévus à cet effet.

Art. 7001

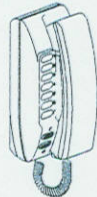
DIMENSIONS:
135x220x63

Art. 7002

DIMENSIONS:
135x220x63

Art. 7100

DIMENSIONS:
90x220x72



Moniteur 4" noir/blanc avec écran plat; boîtier de coloris blanc. Caractéristiques identiques à l'art. 7000, mais équipé du système MEMO-VISION permettant d'enregistrer jusqu'à 16 images en n/bl. A utiliser avec l'alimentation supplémentaire Art. 5682.

Moniteur couleur 4" avec écran à cristaux liquides; boîtier de coloris blanc. Caractéristiques identiques à l'art. 7000. A utiliser dans toutes les installations de portier vidéo avec caméra couleur.

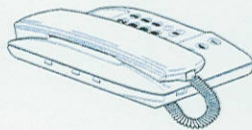
Poste mural en saillie, de coloris blanc à deux boutons, avec haut-parleur pour l'appel sur des systèmes SOUND-SYSTEM, installation 4 fils + 1. Fixation soit sur boîtier rectangulaire vertical à 3 modules, soit par chevilles. Possibilité d'extension à 7 boutons ou d'ajouter d'autres accessoires. Associé aux moniteurs Art. 7000-7001-7002, ils peuvent être installés en version de table en utilisant les accessoires prévus à cet effet.

Art. 710S

Poste d'appartement identique à l'Art. 7100, mais avec la possibilité d'ajouter un seul bouton-poussoir.

Art. 3570

DIMENSIONS:
135x220x72.

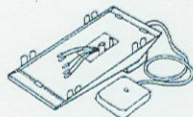


Telephone multifonction, de coloris blanc. Associé aux moniteurs Art. 7000-7001-7002, il peut être installé en version murale avec la plaque d'accrochage art. 7146 ou en version de table avec le kit art. 7143. Idéal pour le raccordement à nos standards 3514 et 3528 de la gamme INTER-SYSTEM, agréés PTT, qui permettent aussi au téléphone de disposer des fonctions portier vidéo ou portier électrique. Branchement possible sur les lignes Telecom à numérotation décimale ou multifréquence (DTMF).

Art. 7140

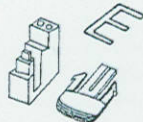
Kit de transformation en version de table pour postes d'appartement Art. 7100-7101-7110-7120 de coloris blanc. Comprend 2 mètres de câbles à 6 conducteurs et un bornier fixe.

Art. 7A40



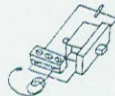
Kit de transformation en version de table pour postes d'appartement Art. 7100-7101-7110-7120 de coloris blanc. Comprend 2 mètres de câble 16 conducteurs muni d'une prise avec fiche amovible. A utiliser dans des installations de type "intercommunication".

Art. 7152



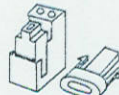
Bouton et touche supplémentaires. Sont logés dans les emplacements prévus sur les postes d'appartement série GALILEO après avoir enlevé les cache d'obturation des trous.

Art. 7153



Module commutateur à 4 positions, pour le réglage du volume d'appel et de son exclusion. Est logé dans l'emplacement prévu sur le poste après avoir enlevé le cache d'obturation. A utiliser aussi dans les postes d'appartement série 902.

Art. 7154



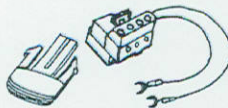
LED rouge pour indiquer l'exclusion de l'appel ou autre fonction. Est logée dans l'emplacement prévu sur le poste après avoir enlevé le cache d'obturation.

Art. 7155



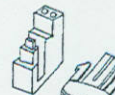
Carte pour le secret de conversation, à implanter dans l'emplacement prévu sur les postes d'appartement Art. 7100-7101. A utiliser avec l'alimentation pour portier audio art. 931, 6837 ou portier vidéo Art. 6680, 6568.

Art. 7156



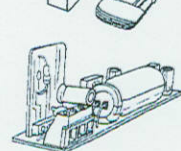
Module commutateur et touche extérieure, à 2 voies 2 positions, pour commuter manuellement les blocs audio de deux postes externes. Occupe la place de 2 boutons.

Art. 7157



Bouton N.F. et touche extérieure. Est utilisé dans les systèmes d'automatisation. Est logé dans les emplacements prévus sur le poste après avoir enlevé le cache d'obturation.

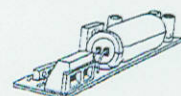
Art. 7150



Carte de sonnerie ding-dong, à implanter dans l'emplacement prévu sur les postes d'appartement art. 7100 et 7101-7110, pour changer la sonnerie d'appel. Implantation possible dans tous les portiers vidéo ou audio de la gamme "SOUND-SYSTEM".

Cet article permet en outre d'utiliser toute la ligne GALILEO dans les installations de portiers vidéo et audio de la gamme "APPEL c.a."

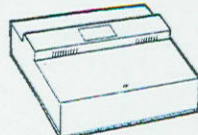
Art. 7151



Carte de sonnerie électronique modulable, à implanter dans l'emplacement prévu sur les postes d'appartement art. 7100. **Cet article permet en outre d'utiliser toute la ligne GALILEO dans les installations de portiers vidéo et audio de la gamme "APPEL c.a."**

Art. 3514

DIMENSIONS:
210x244x60



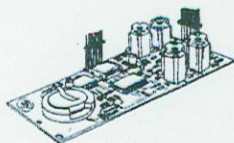
Standard téléphonique avec interface audio à 1 ligne urbaine et 4 dérivés internes. Boîtier en thermoplastique avec possibilité d'accrochage mural ou de montage en tableau sur rail DIN pouvant recevoir 24 modules.

Art. 3528

DIMENSIONS:
210x244x60

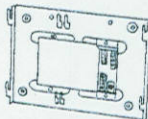
Standard téléphonique avec interface audio à 2 lignes urbaines et 8 dérivés internes. Boîtier en thermoplastique avec possibilité d'accrochage mural ou de montage en tableau sur rail DIN pouvant recevoir 24 modules.

Art. 352S



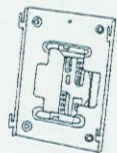
Carte optionale pour le raccordement avec l'imprimante; controle tarification et service de réveil, équipée avec câble approprié pour le raccordement avec l'imprimante.

Art. 7145



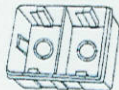
Plaque d'accrochage mural pour postes d'appartement (art. 7100-7101-7110) et moniteurs (7000-7001-7002) associés, munie d'un bornier de raccordement et de vis pour la fixation sur la boîte d'encastrement Art. 7149.

Art. 7A47



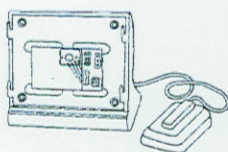
Plaque d'accrochage mural pour moniteur simple (art. 7000-7001-7002), munie d'un bornier de raccordement du moniteur et de vis de fixation sur une boîte rectangulaire verticale. A utiliser quand le moniteur est séparé du poste d'appartement.

Art. 7149



Boîte d'encastrement nécessaire pour la fixation au mur des plaques d'accrochage art. 7145 - 7146.

Art. 7142



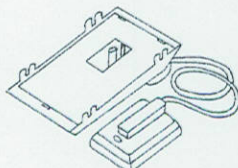
Kit de transformation en version de table pour les postes d'appartement (art. 7100-7101) et les moniteurs (7000-7001-7002) associés. Comprend un bornier de raccordement, 2 mètres de câble à 12 conducteurs + 1 coaxial muni d'une prise et fiche amovible.

Art. 7A42



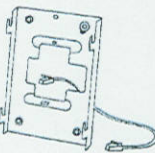
Kit de transformation en version de table pour les postes d'appartement art. 7100-7101 et moniteurs (7000-7001-7002) associés. Comprend un bornier de raccordement, 2 mètres de câble à 22 conducteurs + 1 coaxial, une prise et fiche amovible. Pour installations avec postes ou moniteurs intercommunicants.

Art. 7A41



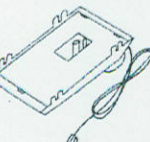
Kit de transformation en version de table pour moniteur simple (art. 7000-7001-7002). Contient un bornier de raccordement du moniteur, 2 mètres de câble à 8 conducteurs + 1 coaxial muni d'une prise et fiche amovible. A utiliser quand le moniteur est séparé du poste d'appartement.

Art. 7160



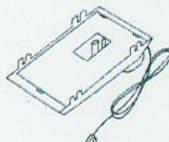
Alimentation à loger dans l'emplacement des kits socles ou embases de table art. 7142, 7143 et 7A42. A utiliser dans le cas de raccordement de plusieurs moniteurs en parallèle ou sur des lignes de branchement très longue et avec des chutes de tension excessives. Alimentation 230 Vca.

Art. 7147



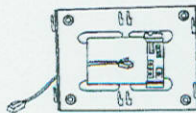
Plaque d'accrochage mural pour téléphone multifonction art. 3570, munie de vis de fixation sur boîte rectangulaire verticale. A utiliser quand seul le multifonction est branché, sans être associé au moniteur.

Art. 7141



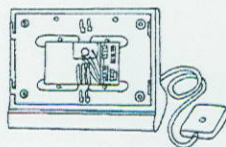
Kit de transformation en version de table de coloris blanc pour téléphone multifonction art. 3570. Comprend 2,40 m de câble avec plug téléphoniques.

Art. 7146



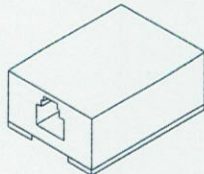
Plaque d'accrochage mural pour téléphone multifonction art. 3570 associé au moniteur (art. 7000-7001-7002), pour installation de portiers vidéo. Equipée d'un bornier de branchement avec vis pour la fixation sur boîte d'encastrement art. 7149.

Art. 7143



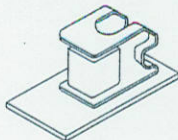
Kit de transformation en version de table de coloris blanc pour téléphone multifonction art. 3570 associé au moniteur (art. 7000-7001-7002), pour installation de portiers vidéo. Comprend un câble à 12 conducteurs + 1 coaxial muni de prise et fiche mobiles et un câble avec plug téléphoniques, une plaque d'accrochage et un bornier de raccordement.

Art. 3560



Accessoire pour le branchement de téléphones téléphoniques par plug 6/4 sur des lignes téléphoniques reliées par câbles unipolaires.

Art. 7148



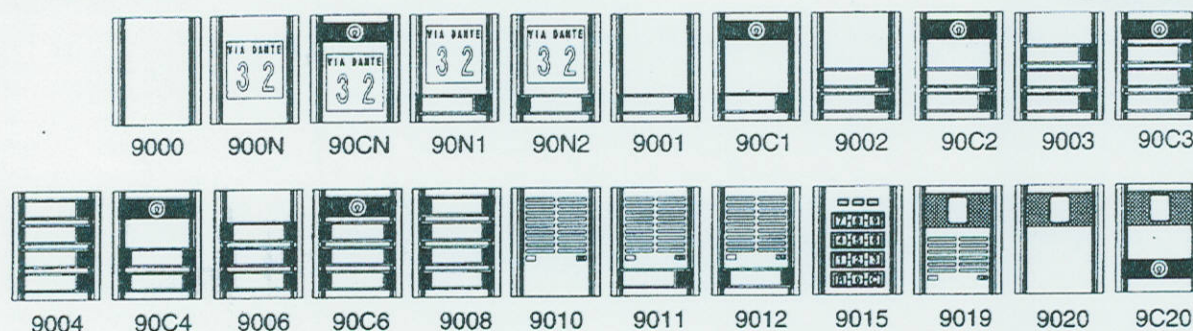
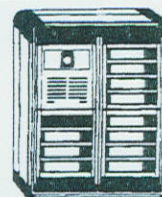
Ronfleur à loger dans l'emplacement prévu sur le poste d'appartement Art. 7100. A utiliser en alternative aux sonneries électroniques Art. 7150-7151 pour utiliser le poste d'appartement Art. 7100 en systèmes à c.a.

PLAQUES DE RUE

PLAQUES MODULAIRES "MULTI-SYSTEM"

Le système modulaire des plaques de rue "MULTI-SYSTEM" est issu de l'exigence de composer des plaques pour portiers électriques et vidéo dans différents types à partir de quelques composants de base seulement. Les plaques de rue sont prévues pour le montage mural encastré, éventuellement munies d'un cadre antipluie. La même plaque peut être installée en saillie en utilisant le boîtier approprié. Réalisées en aluminium extrudé revêtu d'une peinture spéciale résistant aux intempéries et en technopolymères ayant des caractéristiques techniques optimales, elles offrent un degré de protection IP45.

Les modules livrables sont nombreux et nous les illustrons ci-après.



Les modules sont parfaitement insérés dans le châssis porte-modules, comme illustré:

Fig. 1
Ouverture du châssis.

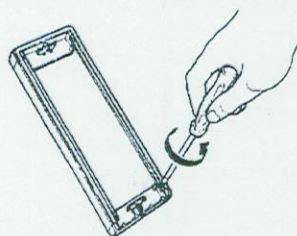


Fig. 2
Mise en place des modules et des séparateurs de modules (détail A).

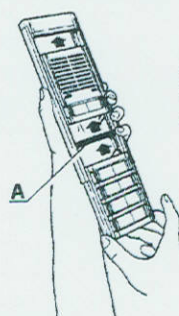


Fig. 3
Fermeture du châssis.

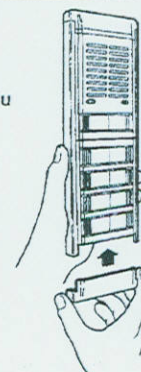


Fig. 4
Mise en place sur le châssis porte-poussoirs des composants internes.

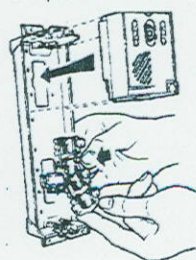


Fig. 5
Vue éclatée de la plaque de rue pour portier vidéo à encastrer.

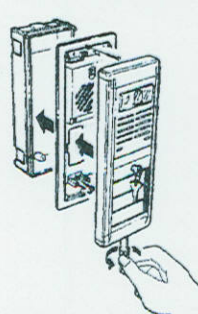


Fig. 6
Vue éclatée de la plaque de rue pour portier électrique externe.

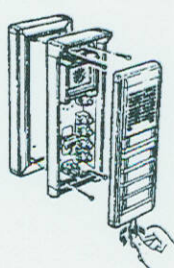
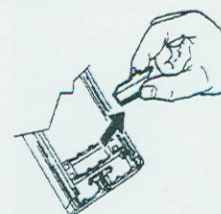


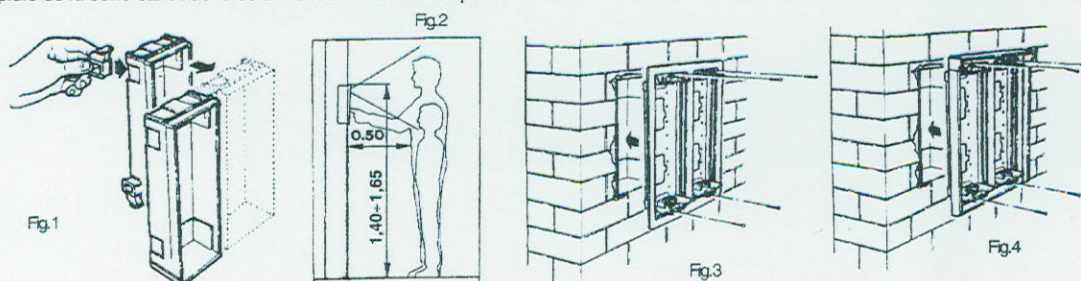
Fig. 7
Pour accéder au porte étiquette, enlever le clip de réseautage au dos comme le montre la figure.



Les châssis porte-modules sont disponibles dans la version à 1 module (Art. 9081), à 2 modules (Art. 9082) et à 3 modules (Art. 9083).

Dans le cas de plaques de rue à encastrer, il faut utiliser des boîtiers d'encastrement: Art. 9091 pour 1 module, Art. 9092 pour 2 modules, Art. 9093 pour 3 modules. En cas de plusieurs modules, les plaques sont placées côte à côte. Les boîtiers sont réalisés en tôle d'acier galvanisé à chaud avec extrémités en technopolymère. Ils sont équipés de deux raccords qui permettent de réunir plusieurs boîtiers encastrables entre eux (Fig. 1) pour pouvoir utiliser plusieurs modules et donc obtenir un nombre plus élevé de boutons-poussoirs. En enlevant le plastique des extrémités face aux raccords, on dégage le passage pour les câbles de raccordement. On conseille d'installer les plaques de rue pour les portiers vidéo à une hauteur de 1,40 - 1,65 m entre le bord supérieur et le sol (Fig. 2). En cas de combinaison de plusieurs plaques de rue, il convient d'utiliser des cadres couvre-trous de la série 91XX ou les cadres antipluie de la série 92XX pour que les plaques soient parfaitement alignées entre elles et pour qu'elles puissent cacher les fissures causées par les saignées réalisées pour l'encastrement des boîtiers (Fig. 3 et 4).

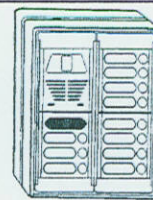
Dans le cas de montage en saillie, choisir un boîtier de la série 93XX convenant aux châssis porte-modules adoptés, uni au cadre avec protection antipluie de la série 92XX dont les dimensions sont identiques.



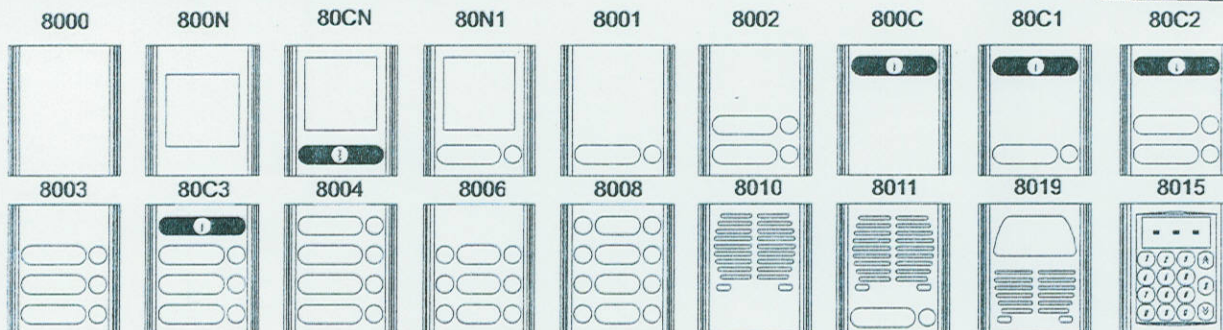
PLAQUES DE RUE

"GALILEO" MODULAR ENTRANCE PANELS

The "GALILEO" modular entrance panel component system has been designed to provide the option of combining panels of various types of audio and video door entry systems using only a few basic components. The panels can be prearranged for flush-mounting and equipped with rainproof cover frames, if required. The same device can be installed on a wall surface using the appropriate back box.



Several modules are available as described below.



The modules are easily inserted into the module-holder frame as indicated:

Fig. 1
Opening the frame. Operate on the lower head rear side by means of a screwdriver (see detail).

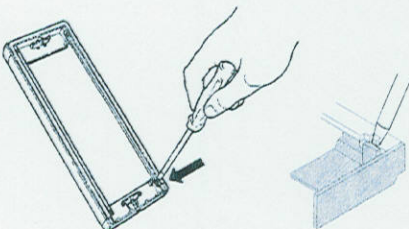


Fig. 2
Inserting the modules and module separators (detail A).

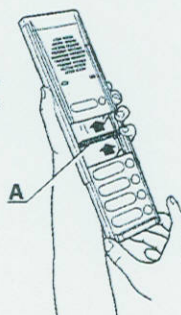


Fig. 3
Closing the frame.

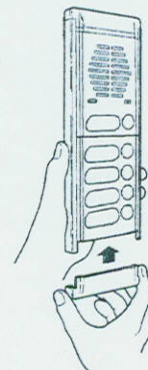


Fig. 4
Insertion of internal components on the keypad frame.

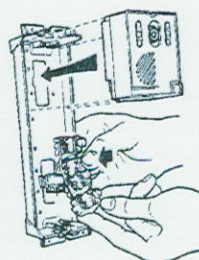


Fig. 5
Exploded drawing of flush-mounted modular entrance panel for video door entry system.

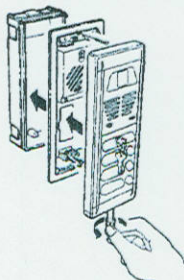


Fig. 6
Exploded drawing of modular entrance panel for audio door entry system for surface wall-mounted installation.

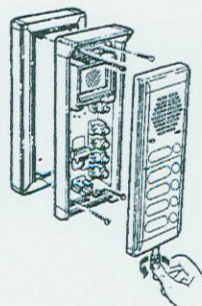
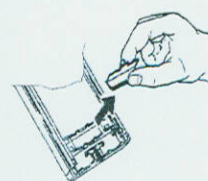


Fig. 7
To reach name-tag, remove name-tag holder from the back, as shown.



The module-holder frames are available in 1 module (Art. 8081), 2 modules (Art. 8082) and 3 modules (Art. 8083)

When the modular entrance panels are flush-mounted in a wall, the flush mounted back box, Art. 9091 is used for 1-module version, Art. 9092 for 2-modules, Art. 9093 for 3 modules. More modules can be obtained by combining the three models. Back boxes are constructed in hot-galvanized sheet steel with heads made from technopolymers. Each back box is supplied with two fittings allowing to join several built-in models together (Fig. 1) so various models can be used contemporaneously providing more keys. Removing the plastic from the heads, located in correspondence to the fittings, creates a passage for connecting cables. Installation of camera entrance panels should be made between 1.40 and 1.65 meters, measuring from its upper edge to the ground surface (Fig. 2).

When more than one panel is used, we recommend use of the series 91XX hole-cover frame or the series 92XX rainproof cover to ensure that the plates are kept aligned and any damage which might be done to the wall during installation is covered (Fig. 3 and 4).

If installation is on the wall surface, a series 93XX back box should be used suitable to the module-holder frames selected, together with series 92XX rainproof of the same size.

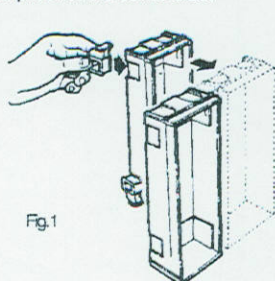


Fig.1

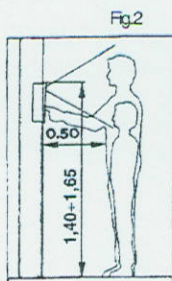


Fig.2

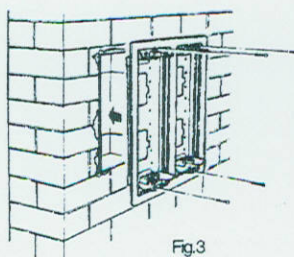


Fig.3

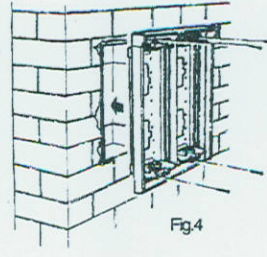


Fig.4

PLAQUES DE RUE

Série 5449

Plaques de rue en aluminium anodisé naturel avec bords supérieur et inférieur aluminium moulé; SANS CAMÉRA. Prévue pour recevoir une caméra CCD Art. 554 complète de micro et haut-parleur et éclairage infrarouge. Protégée contre les tentatives d'effraction par une serrure à vis.

PLAQUES DE RUE POUR PORTIER VIDÉO, VERSION PLATE POUR MONTAGE EN SAILLIE

ARTICLE	NOMBRE	POUSOIRS	*	DIMENSIONS
5449/S00	0		d	100x271x35
5449/S01	1		d	100x271x35
5449/S02	2		e	100x299x35
5449/S03	3		f	100x327x35



Série 2995

Plaques avec boutons-poussoirs seuls à accoupler aux plaques pour portier vidéo série 5449 en aluminium anodisé naturel.

*N.B. Les plaques supplémentaires peuvent être accouplées aux plaques pour portier vidéo avec les mêmes lettres.

PLAQUES DE RUE SUPPLÉMENTAIRES

ARTICLE	NOMBRE	POUSOIRS	*	DIMENSIONS
2995/008	8		d	100x271x35
2995/009	9		e	100x299x35
2995/010	10		f	100x327x35



INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Fig.1 - Si on doit installer la plaque sur une grille, prévoir un support métallique sur lequel fixer la plaque.

Fig.2 - Utiliser les trous appropriés pour le passage des câbles de raccordement en enlevant les obturateurs en plastique sur le fond de la plaque.

Fig.3 - Quand on utilise des plaques supplémentaires, celles-ci doivent être montées à la même hauteur que la plaque avec caméra.

Fig. 4 - Le côté supérieur de la plaque doit être scellé à 1,65 m du sol.

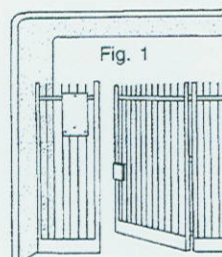


Fig. 2

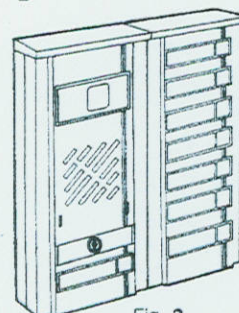
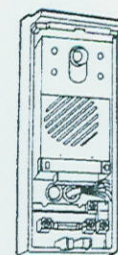


Fig. 3

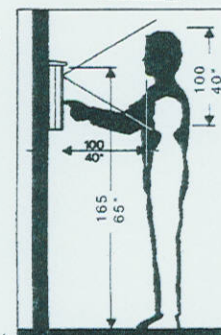


Fig. 4

EXTRACTION DU PORTE ÉTIQUETTE

Extraire le porte étiquette de la manière suivante:

- 1 - Séparer d'abord la plaque du châssis.
- 2 - Enlever le porte étiquette en exerçant une légère pression entre les bords supérieur et inférieur (Fig. 5) de celui-ci, et puis enlever l'étiquette.
- 3 - Remettre en place l'étiquette et le porte étiquette jusqu'à entendre le déclic de celui-ci dans le poussoir.

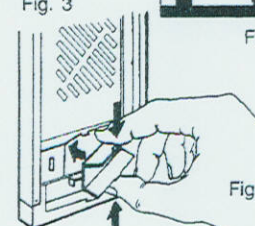


Fig. 5

Série 3290

Plaque en aluminium moulé traité avec vernis spécial; boîtier d'encastrement en aluminium moulé; poussoirs métalliques avec porte étiquettes démontables par l'arrière; ampoule d'éclairage de la plaque (24V 3W); fixation de sécurité avec 4 vis inox à clé spéciale et serrure de sécurité avec vis pour fixer la plaque frontale au châssis en acier zingué; raccordement prévu pour les caméras Art. 554/H50, 554/COL, 554/00R.

Adaptables au boîtier d'encastrement Art. 320S ou aux protections antipluie Art. 320P - 322P - 323P.

Disponibles avec 1 ou 2 poussoirs simples ou avec 4 poussoirs doubles sur deux rangées. Possibilité d'accoupler des plaques avec poussoirs seuls, série 3250. Protégée contre toute modification de structure au moyen d'une serrure.



PLAQUES DE RUE POUR PORTIER VIDÉO ANTIVANDALISME

Article	Nbre Poussoir	Dim. Plaque	Dim. boîtier d'encastrement
3291	1*	120x278x18	111x265x45
3292	2*	120x278x18	111x265x45
3294	4**	120x278x18	111x265x45

PLAQUES ANTIVANDALISME AVEC POUSOIRS SEULS

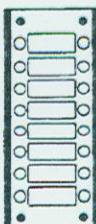
Article	Nbre Poussoir	Dim. Plaque	Dim. boîtier d'encastrement
3256	6*	120x278x18	111x265x45
3258	8*	120x278x18	111x265x45
3262	12**	120x278x18	111x265x45
3266	16**	120x278x18	111x265x45

Série 3250

Plaque avec poussoirs seuls avec les mêmes caractéristiques que les plaques précédentes. On peut les accoupler aux plaques Art. 3290 pour augmenter le nombre des poussoirs.

** Les boutons sont disposés sur deux rangées

* Les boutons sont disposés sur une rangée



PLAQUES DE RUE

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Fig. 1 La figure montre l'ensemble des composants de la plaque:

- A - Plaque frontale
- B - Caméra
- C - Châssis
- D - Boîtier d'encastrement
- E - Clé spéciale pour vis de sécurité
- F - Barrette enfichable pour le raccordement de la caméra
- G - Gâche de sécurité

Fig. 2 - 3

Les plaques peuvent être accouplées horizontalement et verticalement. Dans ce cas, on doit séparer les boîtiers d'encastrement des plaques frontales et de leurs châssis et les monter ensuite selon la figure afin de bien les aligner. Dans ce but, on utilise les barrettes de blocage de façon à fixer les boîtiers verticalement et horizontalement.

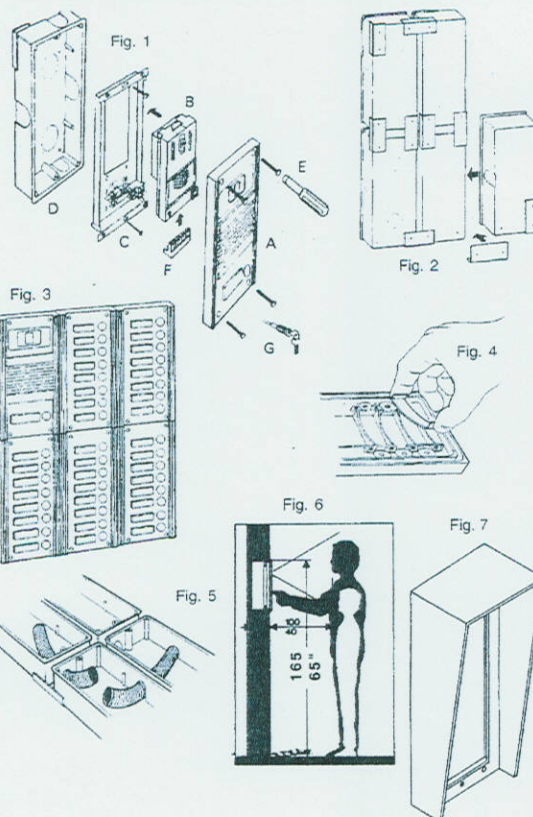
Fig. 4 Pour accéder au porte étiquette, enlever le clip de réseautage au dos comme illustré sur la figure.

Fig. 5 Percer ensuite les trous pour la pose des tubes destinés au passage de câbles en utilisant les emplacements prévus à cet effet.

Effectuer les raccordements de la caméra avec la barrette enfichable (rep F - Fig. 1), des poussoirs, de la lampe et de la gâche. Après avoir testé l'installation, fixer la plaque frontale en utilisant les vis de sécurité avec la clé spéciale fournie (rep E - Fig. 1).

Sceller le boîtier d'encastrement en tenant le bord supérieur à 1,65 m du sol (Fig. 6).

Montage avec protection antipluie (Fig. 7). La protection antipluie est utilisée pour l'installation de plaques murales en saillie anti-vandalisme. L'installation se fera comme précédemment indiqué mais sans l'utilisation du boîtier d'encastrement. La composition de la plaque pourra se faire en 1, 2 ou 3 rangées en utilisant respectivement les protections antipluie Art. 320P, 322P et 323P.



PLAQUE POUR PORTIER VIDÉO AVEC BOÎTE AUX LETTRES ET OUVERTURE AVANT ET ARRIÈRE

Art. 2550/301-302

Boîtier avec protection antipluie et plaque en aluminium extrudé anodisé; sans caméra et poste externe, predisposé pour caméra Art. 570-571 avec dispositif "VIDEOMOVING" et poste externe série 930.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Installer le bord supérieur du boîtier de 1,40 m à 1,70 m du sol (Fig. 2).

Cette plaque est fournie avec ouverture par l'avant. Pour obtenir l'ouverture par l'arrière, suivre les instructions suivantes:

FIG. 3-4

Ouvrir le volet frontal avec la clé fournie et enlever la plaque frontale en la tirant vers le bas, après avoir desserré la vis A.

FIG. 5

Ouvrir la partie arrière de la plaque en desserrant la vis de fixation du système de blocage de la serrure.

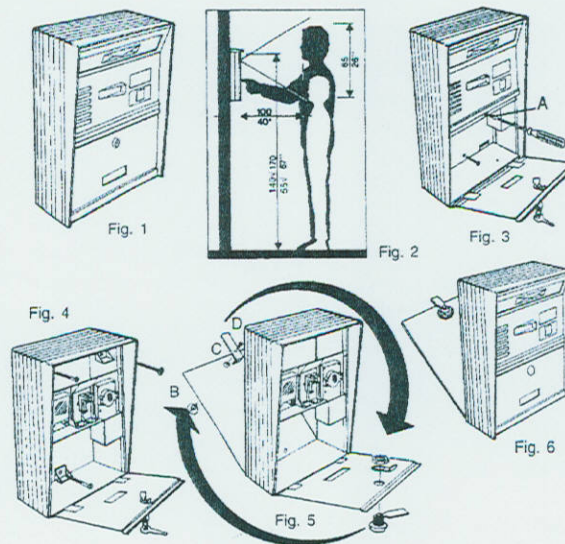
Enlever complètement les parties B-C-D et la serrure, et les réinstaller en inversant leur position.

FIG. 6

Effectuer tous les raccordements électriques au poste externe et à la caméra écrire le nom sur l'étiquette et bloquer la plaque frontale. Fixer ensuite le volet frontal avec le système de blocage de la serrure retiré du volet arrière.

ARTICLE	Nbre POUSOIRS	DIM. PLAQUE
---------	------------------	-------------

2550/301	1	265x363x135
2550/302	2	265x363x135



CARACTÉRISTIQUES

- Senseur CCD 1/4"
- Objectif à diaphragme automatique 3 mm F2 focus fixe
- Sortie vidéo standard CCIR, 625 lignes, 50 images
- Tension de sortie vidéo 1 Vpp sur charge de 75 Ohms
- Température de fonctionnement -5° +50°C
- Alimentation 12V=

Les caméras utilisées comportent une barrette enfichable (détail B). Les figures représentent le champ de prise de vue à 1 m de distance.

Art. 554

Caméra pour plaques de rue séries 5540-5449 -3290 (Fig.1). Avec LED infrarouge (détail A) pour l'éclairage du sujet filmé et équipée de micro et haut-parleur. Alimentation 12V= 2VA

Art. 554/00R

Caméra comme la précédente, mais pour plaques séries VANDAL SECURITY (Fig. 2) Elle est dotée du dispositif "VIDEOMOVING", qui permet d'ajuster l'inclinaison de l'angle de prise de vue vertical directement du moniteur. Avec LED infrarouge (détail A) pour l'éclairage du sujet filmé et équipée de micro et haut-parleur. Alimentation: 12V c.c. 2VA

Art. 554/COL

Caméra CCD, avec écran couleur LCD, pour plaques de rue série VANDAL SECURITY (Fig. 3); avec ampoule pour l'éclairage sujet (détail A) et poste externe incorporé. Pour moniteur avec écran couleur LCD Art. 7002. Alimentation 12V c.c. 2VA

Art. 559

Caméra avec caractéristiques de construction identiques à celles de l'Art. 554; pour plaques modulaires série "MULTI-SYSTEM", GALILEO et PATAVIUM (Fig. 4). La zone de prise de vue peut être modifiée en déplaçant manuellement l'objectif dans le sens vertical.

ART. 559/COL

Caméra avec caractéristiques de construction identiques à celles de l'Art. 554/COL; pour plaques modulaires, série "MULTI-SYSTEM", GALILEO et PATAVIUM (Fig. 5).

Art. 558

Caméra avec caractéristiques de construction identiques à celles de l'Art. 554/00R; pour plaques modulaires série "MULTI-SYSTEM", GALILEO et PATAVIUM (Fig. 4). Le réglage de la zone de prise de vue doit être exclusivement effectué en pressant le bouton-poussoir approprié sur le moniteur ou téléphone multifonction.

ART. 570

Caméra avec caractéristiques techniques identiques à celles de l'Art. 559, mais sans poste externe (Fig. 7). Pour plaques de la série "MULTI-SYSTEM" avec les modules 9020, 9C20, pour plaques de la série "GALILEO" avec les modules 8020, 8C20 et pour plaques avec boîte aux lettres Art. 2550/301-302. Alimentation: 12 V c.c. 2VA.

ART. 570/COL

Caméra avec des caractéristiques de construction identiques à celles de l'Art. 554/COL; pour plaques modulaires série "MULTI-SYSTEM" et GALILEO (Fig. 6).

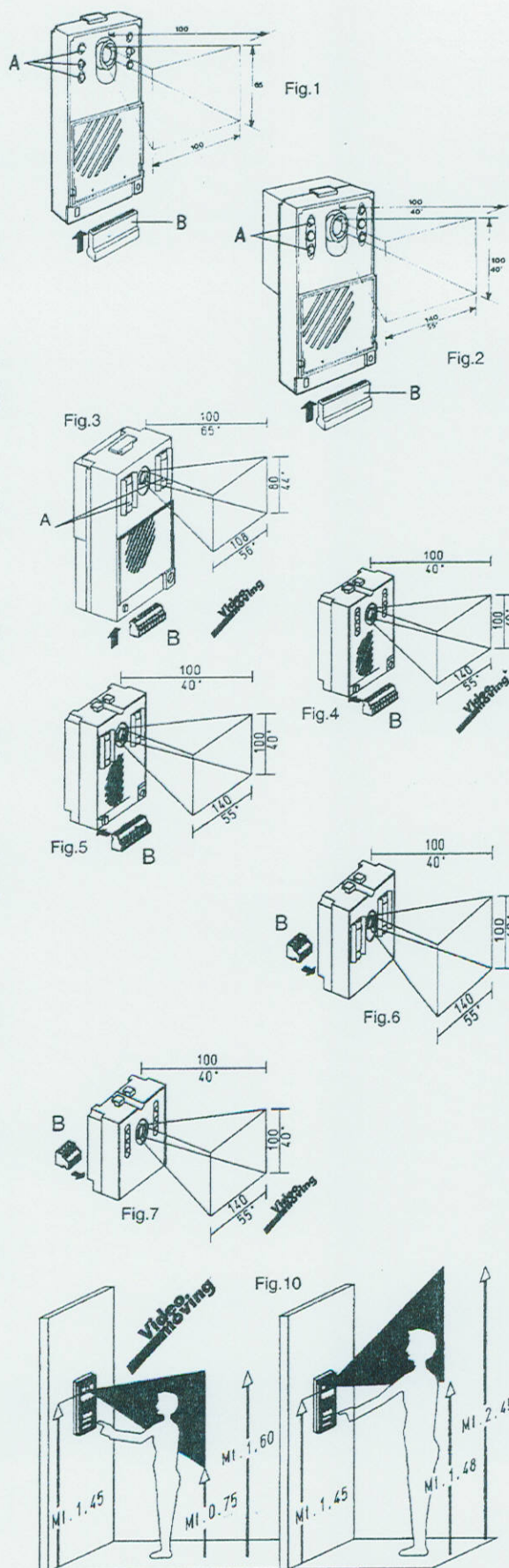
ART. 571

Caméra avec caractéristiques techniques identiques à celles de l'Art. 570, mais équipée du dispositif "VIDEOMOVING" qui permet de régler l'inclinaison de l'angle de prise de vue verticale directement du moniteur (Fig. 7). Alimentation: 12V c.c. 2VA.

ANGLE DE PRISE DE VUE DES CAMÉRAS ART. 554/00R - ART. 558 - ART. 571

Les caméras Art. 554/00R - Art. 558 - Art. 571 peuvent varier électriquement l'inclinaison de l'angle de prise de vue vertical et donc peuvent être utilisées pour prendre des sujets de tailles différentes et pour monter la plaque à hauteurs supérieures ou inférieures à celles prescrites.

La figure 10 montre les angles de prise de vue minimum et maximum en ajustant la caméra à 1,45 m du sol.



CAMERAS

CHAMP DE PRISE DE VUE DES OBJECTIFS INTERCHANGEABLES

CARACTÉRISTIQUES DES OBJECTIFS AVEC FILETAGE "C"

Article	Longueur objectif	Diaphragme focale objectif (mm)	Ouverture (F) de vue horizontal	Angle de prise	Distance (d)							
					1m	2m	4m	6m	8m	10m	50m	100m
2/003	3,5	MANUEL	1,4	80°	b 1,3	2,8	5	7,5	10	13	65	
					h 1	1,9	3,3	5,8	7,5	9,5	48	
2/048	4,8	MANUEL	1,4	52°	b 1	2	4	6	8	10		
					h 0,75	1,5	2,3	4,5	6	7,5		
2/106	6	MANUEL	1,2	43,6°	b 0,7	1,4	2,89	4	5,5	6,9		
					h 0,53	1,01	2	3	4	5		
2/116	16	MANUEL	1,4	20°	b 0,3	0,6	1,2	1,8	2,4	3	15	30
					h 0,22	0,45	0,9	1,35	1,8	2,25	11,25	22,5
2/025	25	MANUEL	1,4	14°	b 0,19	0,38	0,76	1,15	1,53	1,92	9,6	19,2
					h 0,14	0,28	0,57	0,86	1,15	1,44	7,2	14,4
2/050	50	MANUEL	1,3	13°	b 0,09	0,19	0,38	0,57	0,76	0,96	4,8	9,6
					h 0,07	0,14	0,28	0,43	0,57	0,72	3,6	7,2
22/003	3,5	AUTOMATIQUE	1,4	80°	b 1,3	2,8	5	7,5	10	13	65	
					h 1	1,9	3,3	5,8	7,5	9,5	48	
22/005	5,6	AUTOMATIQUE	1,3	47,2°	b 0,78	1,57	2,92	4,5	5,8	7,3	36	73
					h 0,56	1,12	1,46	3,15	4,3	5,4	27	54
22/008	8	AUTOMATIQUE	1,3	41°	b 0,56	1,12	2,26	3,39	4,51	5,46		
					h 0,42	0,84	1,69	2,54	3,38	2,88		
22/012	12	AUTOMATIQUE	1,3	23°	b 0,38	0,76	1,53	2,3	3,07	3,84		
					h 0,28	0,57	1,15	1,72	2,3	2,88		
22/016	16	AUTOMATIQUE	1,3	20°	b 0,3	0,6	1,2	1,8	2,4	3	15	30
					h 0,22	0,45	0,9	1,35	1,8	2,25	11,25	22,5
22/025	25	AUTOMATIQUE	1,3	13°	b 0,19	0,38	0,76	1,15	1,53	1,92	9,6	19,2
					h 0,14	0,28	0,57	0,86	1,15	1,44	7,2	14,4
22/050	50	AUTOMATIQUE	1,3	6,9°	b 0,09	0,19	0,38	0,57	0,76	0,96	4,8	9,6
					h 0,07	0,14	0,28	0,43	0,57	0,72	3,6	7,2

CARACTÉRISTIQUES DES OBJECTIFS AVEC FILETAGE "CS"

2/S03	2,8	MANUEL	1,4	88°	b 1,74	3,48	6,95	10,43	13,91	17,39		
					h 1,30	2,60	5,20	7,79	10,39	12,99		
2/S04	4,0	MANUEL	1,2	64°	b 1,20	2,40	4,81	7,21	9,61	12,02		
					h 0,85	1,70	3,40	5,09	6,79	8,49		
2/S08	8,0	MANUEL	1,2	34°	b 0,61	1,22	2,45	3,67	4,89	6,11	30,57	
					h 0,43	0,85	1,70	2,55	3,40	4,25	21,26	
22/S03	2,8	AUTOMATIQUE	1,4	88°	b 1,74	3,48	6,95	10,43	13,91	17,39		
					h 1,30	2,60	5,20	7,79	10,39	12,99		
22/S04	4,0	AUTOMATIQUE	1,2	64°	b 1,20	2,40	4,81	7,21	9,61	12,02		
					h 0,85	1,70	3,40	5,09	6,79	8,49		
22/S08	8,0	AUTOMATIQUE	1,2	34°	b 0,61	1,22	2,45	3,67	4,89	6,11	30,57	
					h 0,43	0,85	1,70	2,55	3,40	4,25	21,26	

CARACTÉRISTIQUES DES OBJECTIFS ZOOM AUTOMATIQUE

22/Z00	8,5-85	PASSO C	1,8/360	31,5°-3,2°	GRANDANGOLO	34,5°x23,9°	TELE	3,2°x2,4°
22/Z50	6,5-65	PASSO CS	1,4/360	40,5°-4,2°	GRANDANGOLO	40,5°x31,0°	TELE	4,2°x3,2°

CARACTÉRISTIQUES DES OBJECTIFS ZOOM MANUEL

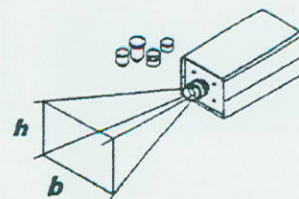
22/612	6-12	PASSO C	1,4/88	43,6°-22,6°	GRAND ANGLE	43,6°x33,4°	TELE	22,6°x17,1°
22/308	3,5-8	PASSO CS	1,8/88	70°-33,5°	GRAND ANGLE	68,9°x54,4°	TELE	33,4°x25,4°

REMARQUES TECHNIQUES:

Au moment de l'installation, s'assurer que le diaphragme des objectifs manuels est complètement ouvert puisque la caméra règle automatiquement, grâce à un dispositif électronique, la lumière sur le capteur de prise de vue. Lors du choix de l'objectif, à diaphragme manuel ou automatique, il faut tenir compte des conditions d'éclairage dans lesquelles la caméra doit fonctionner; il est conseillé de toujours utiliser des objectifs à diaphragme automatique série 22/... quand la caméra doit filmer à contre-jour ou de manière générale dans des environnements présentant des variations considérables de lumière.

Pour la mise au point de l'objectif, procéder comme suit:

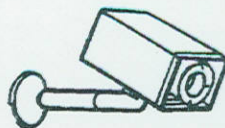
- 1- Déterminer la position de la caméra et mesurer la distance entre celle-ci et le sujet à filmer.
- 2- Consulter le tableau des objectifs et, en fonction de la distance ainsi déterminée, choisir à présent la dimension du sujet à filmer (B= base H=hauteur). À ce stade, lire le tableau de droite à gauche pour repérer l'objectif adapté à l'installation.



CAMÉRAS SUPPLÉMENTAIRES

Art. 5000

DIMENSIONS CAMÉRA.:
64x60x125
DIMENSIONS SUPPORT:
ø57x145x110



Caméra supplémentaire avec capteur CCD équipée d'un support pour le montage à l'intérieur; SANS OBJECTIF. À utiliser seulement avec des objectifs avec filetage C-CS à diaphragme automatique ou manuel Art. 22/...- Art. 22/S... ou Art. 2/....
ALIMENTATION: 12V c.c. CONSOMMATION: 100mA

Art. 5020

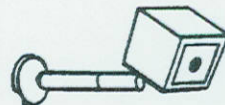
DIMENSIONS CAMÉRA.:
64x60x63
DIMENSIONS SUPPORT:
ø57x110



Caméra supplémentaire CCD de dimensions réduites, équipée d'une bride appropriée pour le montage à l'intérieur; sans objectif. On utilise des objectifs avec un pas C-CS et diaphragme automatique ou manuel Art. 22/..., Art. 22/S... ou Art. 2/....
ALIMENTATION: 12 V c.c. CONSOMMATION: 100 mA.

Art. 5A20 - 5B20

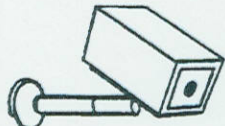
DIMENSIONS CAMÉRA.:
64x60x63
DIMENSIONS SUPPORT:
ø57x110



Caméra supplémentaire CCD de dimensions réduites avec optique fixe (A = 3,6 mm; B = 8 mm); équipée d'une bride appropriée pour le montage à l'intérieur.
ALIMENTATION: 12 V c.c. CONSOMMATION: 100 mA.

Art. 5A10-5B10-5C10-5D10

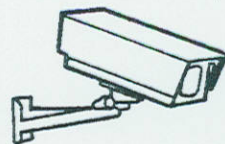
DIMENSIONS CAMÉRA.:
64x60x148
DIMENSIONS SUPPORT:
ø57x145x110



Caméra supplémentaire CCD avec optique fixe (A = 3,6 mm; B = 8 mm; C = 16 mm; D = 25 mm), montée sur un boîtier en thermoplastique.
ALIMENTATION: 12 V c.c. CONSOMMATION: 100 mA.

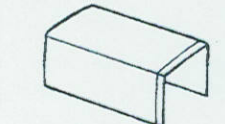
Art. 5299

DIMENSIONS CAMÉRA.:
90x100x280
DIMENSIONS SUPPORT:
45x80x260



Boîtier étanche en aluminium peint muni d'un toit en polymère technique équipé d'une résistance thermostatée et d'un étrier pour montage à l'extérieur. À utiliser avec tous les types de caméras.
ALIMENTATION RÉSISTANCE AVEC THERMOSTAT: 24V c.a.

Art. 5T10

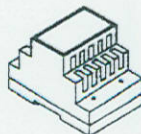


Auvent de protection à monter sur les caméras 5A10-5B10-5C10-5D10 pour une installation externe.

ALIMENTATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Art. 5582/001

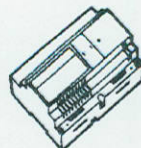
DIMENSIONS:
70x90x65



Alimentation supplémentaire en version modulaire (4 modules DIN) pour l'enclenchement simultané de deux ou plusieurs moniteurs (une alimentation pour chaque moniteur) ou pour l'alimentation des accessoires vidéo.
ALIMENTATION: 230V c.a. SORTIE: 10, 5 - 13,5c.c.; 0,25A ou 15V c.c.; 0,8A.

Art. 5682

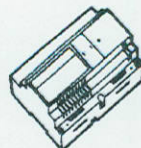
DIMENSIONS:
70x115x65



Alimentation supplémentaire en version modulaire (4 modules DIN), à utiliser avec le moniteur Art. 7001 avec mémorisation de l'image (système MEMOVISION). À employer même dans le cas d'un seul moniteur.
ALIMENTATION: 230V c.a. SORTIE: 20Vc.c. 0,6A

Art. 9050

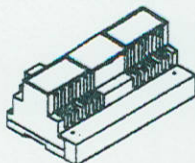
DIMENSIONS:
140x115x65



Unité centrale pour commande codifiée gâche, gérée par un microprocesseur; elle maintient en mémoire jusqu'à 200 codes différents composés de 8 chiffres au maximum, même en cas de coupure de courant. Nécessite la clé de sécurité pour accéder à la programmation. Alimentation 15V c.a. prélevée de l'installation portier électrique ou du transformateur Art. 832/030. Fournie en version modulaire avec 8 modules DIN et à utiliser avec le module Art. 9015.

Art. 6583

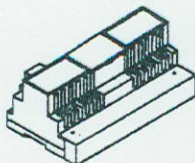
DIMENSIONS:
208x135x72



Alimentation supplémentaire en version modulaire (12 modules DIN) utilisée pour systèmes comprenant de longues lignes avec une forte chute de tension aux moniteurs ou pour alimenter plusieurs moniteurs en parallèle.
ALIMENTATION: 230V c.a. SORTIES: 18Vc.c. 2A; 13,5Vc.c. 1,6A

Art. 6584

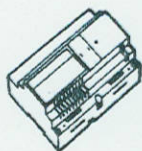
DIMENSIONS:
208x135x72



Alimentation modulaire (12 modules DIN) pour des installations de portier vidéo dans des GROUPE D'IMMEUBLES d'habitations avec ou sans standard de conciergerie pour raccorder la plaque de rue principale.
ALIMENTATION: 230V c.a.

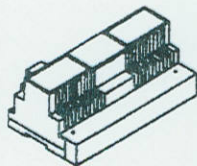
COMMUTATEURS

Art. 5590/001
DIMENSIONS:
140x115x65

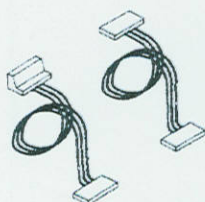


Art. 5590/303
DIMENSIONS:
140x115x65

Art. 6591
DIMENSIONS:
208x135x72



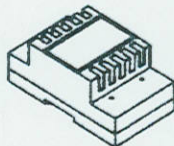
Art. 6592
DIMENSIONS:
208x135x72



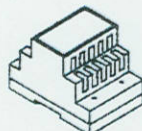
Art. 2/690

Art. 2/591

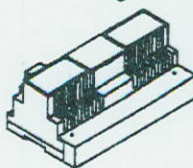
Art. 935A
DIMENSIONS:
70x115x50



Art. 934
DIMENSIONS:
70x115x65



Art. 6594
DIMENSIONS:
208x135x72



Commutateur automatique en version modulaire (8 modules DIN). À ajouter aux alimentations Art. 6680 pour des installations avec un poste externe avec caméra et un poste externe audio. Commutation automatique des fonctions audio, vidéo et gâche.

Commutateur automatique en version modulaire (8 modules DIN). À ajouter aux alimentations Art. 6680 pour des installations avec un poste externe avec caméra et deux postes audio; commutation automatique des fonctions audio, vidéo et gâche.

Commutateur automatique en version modulaire (12 modules DIN). À ajouter aux alimentations Art. 6680 pour des installations avec deux postes externes avec caméra; commutation automatique des fonctions audio, vidéo et gâche.

Commutateur automatique programmable en version modulaire (12 modules DIN). À ajouter aux alimentations Art. 6680 pour des installations avec deux postes externes. Les mêmes commutateurs, connectés en parallèle, peuvent convenir à n'importe quel type d'installation audio et vidéo. Leur programmation détermine l'enclenchement automatique de l'installation et la commutation automatique de tous les postes externes. Il est utile de prévoir, pour des installations comportant ce type de commutateurs, des plaques de rue avec caméra ou audio avec signalisation lumineuse "OCCUPÉ - ATTENDEZ" Art. 2/291.

Câble spécial de rallonge avec barrettes enfichables et connecteur à 10 conducteurs pour la connexion des commutateurs Art. 6591 et Art. 6592 avec les alimentations Art. 6680.

Câble spécial de rallonge avec connecteurs à 15 conducteurs pour la connexion entre les commutateurs Art. 6592 en cas de 3 ou plusieurs postes externes avec caméra.

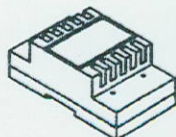
Commutateur automatique en version modulaire (4 modules DIN) utilisé dans des installations avec moniteurs et postes d'appartement intercommunicants associés à l'alimentation Art. 6680. Pendant la conversation interne, le poste externe est exclu. ALIMENTATION: 15V c.a.

Dispositif répéteur d'appel; à insérer dans les installations avec 3 moniteurs ou postes en parallèle pour générer le signal électronique d'appel; on peut connecter jusqu'à un maximum de 4 moniteurs ou postes dans le système "SOUND SYSTEM". ALIMENTATION: 230V~ 50-60 Hz

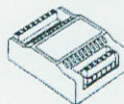
Commutateur automatique comme l'Art. 6591, à utiliser dans des installations pour groupe d'immeubles

DISTRIBUTEURS

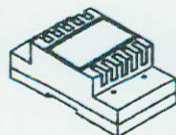
Art. 5556/004
DIMENSIONS:
70x115x50



Art. 6554
DIMENSIONS:
48x70x19



Art. 5559
DIMENSIONS:
70x115x50



Distributeur vidéo en version modulaire (4 modules DIN). Dispositif de dérivation du signal vidéo. Il peut être utilisé à l'étage avec l'alimentation des moniteurs ou pour des installations avec plusieurs montants, alimenté par l'Art. 5582/001.

ALIMENTATION: 12V c.c. CONSOMMATION 150mA max.

Distributeur vidéo miniaturisé, 1 entrée 4 sorties, alimenté par le moniteur ou directement par la colonne montante.

ALIMENTATION: 12÷18 Vc.c. CONSOMMATION 80mA max.

AMPLIFICATEUR

Amplificateur de ligne seulement pour signal vidéo en version modulaire (4 modules DIN), à utiliser lorsque la distance entre la caméra et le dernier moniteur dépasse 200 m. Compensable jusqu'à 1000 m.

ALIMENTATION: 12V c.c. ou 18V c.c.

ACCESSOIRES

Art. 61/001

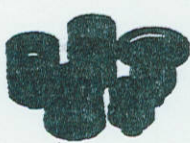


Câble pour portier vidéo composé de 1 coax RG59 de 75Ohm Ø 3 mm, 3 conducteurs 1mm², 9 conducteurs 0,5mm² de couleurs différentes. Rouleaux de 100 m.

Art. 61/002

Câble pour portier-vidéo composé de 1 coax RG59 de 75Ohm Ø 3 mm, 3 conducteurs 1mm², 7 conducteurs 0,5mm² de couleurs différentes. Rouleaux de 100m.

Art. 61/003

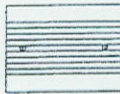


Câble à enterrer pour installations vidéo; rouleau de 100 m composé de: 1 câble coaxial de 75 Ohms diamètre 3 mm, 3 conducteurs 1mm² colorés, 9 conducteurs 0,5mm² colorés.

Art. 65/001
DIMENSIONS:
80x125x28

Art. 65/030
DIMENSIONS:
80x125x28

Art. 2/...



Prise murale supplémentaire pour moniteurs et postes d'appartement de table, à fixer sur boîtier rectangulaire verticale ou avec chevilles.

Prise murale supplémentaire pour moniteurs et postes d'appartement de table, à fixer sur boîtier rectangulaire verticale ou avec chevilles.

Objectifs à diaphragme manuel pour caméra supplémentaire; montés dans les Art. 5000 et 5020.

Art. 22/...

Objectifs à diaphragme automatique pour caméra supplémentaire; montés dans les Art. 5000 et 5020.

Art. 22/S..



Objectifs à diaphragme automatique pour caméra supplémentaire; montés dans les Art. 5000 et 5020.

Art. 2/841
DIMENSIONS:
120x75x30

Art. 2/291

Haut-parleur répéteur d'appel pour montage en saillie; on l'utilise en parallèle au moniteur ou au poste d'appartement.

Module ampoule "OCCUPÉ"; à utiliser dans les plaques de rue série 5540, 5449 et 9000 au lieu d'un bouton-poussoir; composé par l'étiquette externe avec signalisation lumineuse "OCCUPÉ ATTENDEZ" à utiliser avec le commutateur Art. 6592.

Art. 875/100
DIMENSIONS:
71x222x70

Art. 900/100
DIMENSIONS:
71x222x70

Art. 902/100



Poste d'appartement mural supplémentaire pour portier électrique avec système d'appel "SOUND SYSTEM".

Poste d'appartement mural supplémentaire pour portier électrique avec système d'appel "SOUND SYSTEM".

Poste d'appartement mural supplémentaire pour des installations d'intercommunication avec système d'appel "SOUND SYSTEM"; possibilité d'utiliser jusqu'à 16 boutons-poussoirs.

Art. 2/901

Kit de transformation du poste d'appartement Art. 900/100 - 902/100 - 900/882 en version de table; composé d'une base de table avec câble à 6 conducteurs et boîte de raccordement.

Art. 2/902

Kit de transformation du poste d'appartement Art. 902/100 en version de table; composé d'une base de table avec câble à 12 conducteurs, prise et fiche amovible.

Art. 2/922

Kit de transformation du poste d'appartement Art. 902/100 en version de table; composé d'une base de table avec câble à 22 conducteurs, prise et fiche amovible.

Art. 2/903

Bouton-poussoir individuel. On l'utilise dans les postes Art. 900/100-902/100-900/882 pour augmenter le nombre de boutons-poussoirs; on peut en utiliser 1 seulement pour chaque poste.

Art. 2/904

Couple de boutons-poussoirs; à utiliser dans les postes d'appartement Art. 902/100-902/885 pour augmenter le nombre des boutons poussoirs.

Art. 2/906

Module de signalisation avec LED rouge. Il occupe la place d'une touche dans les postes d'appartement série 900/100-902/100-900/882 pour indiquer le portail ouvert, la sonnerie déshabillée ou autre. ALIMENTATION: 15Vc.c. ou c.a.

Art. 2/9V6

Module de signalisation avec LED vert. Il occupe la place d'une touche dans les postes d'appartement série 900/100-902/100-900/882 pour indiquer le portail ouvert, la sonnerie déshabillée ou autre. ALIMENTATION: 15Vc.c. ou c.a.

Art. 2/908

Poussoir supplémentaire grand pour poste d'appartement série 902

Art. 2/909

Module touche commutateur à deux voies pour poste série 902.

Art. 2/910

Module interrupteur à une voie avec LED ROUGE.
Est utilisé à la place de 2 boutons dans les postes série 902 pour diverses fonctions.
Tension d'alimentation 15 V c.c. ou c.a.